

# MERCURIO

REVISTA : COMERCIAL : IBERO : AMERICANA

FUNDADOR : D. JOSÉ PUIGDOLLERS MACIÀ

OFICINAS

Barcelona : Rambla de las Flores, 1  
Madrid : Calle Velázquez, número 96

SUBSCRIPCIÓN

España, un año ..... 40 pesetas  
Extranjero, un año..... 50 »



AÑO XXIV \* NÚMERO 475

BARCELONA 30 DE OCTUBRE DE 1924

SUMARIO : La Fiesta de la Raza, por Mariano Viada y Viada. — Bolivia. — La República de Colombia, por Vicente J. Arboleda. — Ecuador : Sus progresos, por Leónidas A. Yerovi. — Guatemala, por Federico Sáenz de Tejada. — La unión de la Raza, por M. J. Otálora. — Algo sobre la República del Panamá, por Evenor Hazera. — Paraguay, por Andrés Blay Pigrau. — En la América Central : Datos sobre la República de El Salvador, por Alfredo Bustamante. — Actualidades.

## LA FIESTA DE LA RAZA



El día 12 de octubre se cumplió el cuatrocientos treinta y dos aniversario en que Cristóbal Colón, al frente de sus tres carabelas *Santa María*, *Pinta* y *Niña*, llegó a las playas de Guanahani española « San Salvador ». España dió ese día un Nuevo Mundo al orbe conocido, como más tarde contribuyó al descubrimiento y colonización del quinto Continente. Atravesó con sus frágiles naves, ahijadas de femenil corazón el mar tenebroso de Plinio y de Estrabón y se vió obligada a quitar de su lema heráldico el « Non » con la esperanza del « más allá ».

Esta asombrosa hazaña, más grande que la casi legendaria de los argonautas, crece en magnitud de día en día a tenor de las modernas concepciones. Porque no sólo es el hecho del descubrimiento ; más prodigioso es el prolijamiento, la transfusión de sangre, de civilización, de cultura, de religión. Ese es el mayor timbre de gloria nuestra. Haber creado una nueva España con todas sus pequeñeces y todas sus grandezas. Haber moldeado con la materia y el espíritu nuestro las vírgenes tierras colombianas. Ninguna nación del mundo, desde la antigüedad hasta nuestros días, ha podido, querido y sabido dar ese semblante a la obra colonizadora que cristianamente, humanitariamente debía ser de asimilación, de enseñanza ; todos han destruído, han matado las razas aborígenes o las han degradado, envilecido. España no ; España fué noble, hidalga y cristiana en América ; no destruyó, sino que creó ; no mató, sino que vivificó ; no envileció, sino que civilizó. Y para este milagro dió todo lo suyo, su sangre, su dinero, la medula de su nacionalidad.

Y ahora se nos retorna ese bien que hace cuatro siglos hicimos ; oímos que las Repúblicas de la Iberoamérica llaman a España *mater nostra*, la más dulce expresión que pueden pronunciar labios humanos ; pasaron ya aquellos años de escarnio y de befa hacia nuestra obra ; hoy la verdad ha sido reconocida, y buena prueba de ello es la institución de la « Fiesta de la Raza » que conjuntamente celebran el 12 de octubre todos los pueblos de habla y de alma española.

Y al lado de esa efusión de entusiasmos líricos de emoción y regocijo de los millones de almas iberas, trabajan en España instituciones encargadas de plasmar esos entusiasmos, esas afinidades del corazón con el espíritu de la vida moderna. **MERCURIO**, la « Casa de América », la « Cámara Oficial del Libro » y la « Junta Nacional del Comercio Español en Ultramar », forman la vanguardia de la gran oleada, estudian y trabajan en la modestia y silencio del gabinete, ordenando, dirigiendo y enseñando para que llegue un día en que coordinadas la actividad psíquica y la material, que es la económica, de todos los que comulgan en la gran familia iberoamericana, se llegue a la desiderata que bulle en todos los pechos : la de que no sólo constituya palabras sino hechos, la unión de España con sus hijas de Iberoamérica.

**Mariano Viada y Viada**



# BOLIVIA



La superficie del territorio de la República Boliviana, encerrada en su delimitación actual y conforme a su división administrativa, abarca 1.332,808.77 kilómetros cuadrados, ocupando como extensión el

tercer lugar en aquel continente, después del Brasil y la Argentina.

Su área forma un polígono irregular que se extiende sobre una longitud de 1,600 kilómetros cuadrados de largo de Norte a Sur y sobre una anchura de 1,500.

#### División física. —

El aspecto físico del territorio boliviano es uno de los más notables del globo entero. Al Occidente los ramales andinos forman una inmensa cadena donde sobresalen los picos más elevados de la América del Sur, coronados de eterno hielo; en el centro se ve una gran diversidad de valles de toda anchura y longitud, valles pintorescos de clima hermoso y que producen árboles frutales, legumbres y flores de toda especie; al Oriente, al Norte y al Sudeste vense los grandes llanos, cubiertos unos de selvas inmensas y bosques impenetrables y de pantanos los llanos que se encuentran casi al nivel del mar.

El territorio de la República se halla dividido naturalmente en cuatro regiones fisiográficas: 1.<sup>a</sup> La región andina occidental; 2.<sup>a</sup> La región interandina; 3.<sup>a</sup> La región amazónica, y 4.<sup>a</sup> La región del Plata. Tal división resulta de las condiciones topográficas del suelo boliviano y del dispositivo que le ha impuesto el gran raquis de la Cordillera de los Andes, que atraviesa Bolivia de Norte a Sur sobre el costado occidental,

separando el territorio nacional en dos partes, derecha e izquierda, dos amplios flancos inclinados, el uno sobre el Pacífico y el otro sobre el Atlántico, flancos sobre los que tiene su curso todo el sistema hidrográfico del país.

La primera región queda, pues, independiente hasta cierto punto, del sistema andino; es región de costa, donde se inicia la gran depresión del Pacífico. En la actualidad Bolivia no posee región alguna de costas, privada, como ha sido de su litoral de Atacama desde la guerra con Chile en 1879.

La segunda región es interandina, constituye el gran Altiplano de los Andes, vasta meseta a una altitud media de 3,800 metros sobre el nivel del mar, comprendida entre los 15° y 22° de latitud Sur, con una extensión de 170,000 kilómetros cuadrados, tiene un largo de 835 kilómetros con una anchura media de 128 kilómetros.

La tercera región fisiográfica de Bolivia la constituye la amazona boliviana, o sea, la gran hoya del Amazonas, que ocupa una enorme extensión entre el Noroeste y Nordeste de la República. Su superficie se calcula en 890,000 kilómetros cuadrados, que corresponden a los departamentos de La Paz, El Beni, Santa Cruz, Cochabamba, y algo de Chuquisaca. Es la zona montañosa por excelencia que, comenzando en los más elevados picos de



Excmo. Sr. doctor D. Bautista Saavedra, Presidente Constitucional de la República de Bolivia

la Cordillera Real, forma un paulatino desnivel hasta los extensos llanos del Noroeste, de Mojos y Chiquitos, abiertos como un abanico que continúan los contrafuertes orientales, surcados por innumerables valles profundos y estrechos, cuyos

taludes van a morir insensiblemente al comienzo de los llanos. La región amazónica, siendo la más rica del sistema hidrográfico de Bolivia, es por lo mismo la que ofrece la región más exuberante en vegetación. Bosques y selvas tupidas son las que se extienden hasta la desembocadura del gran río de las Amazonas, el mayor del mundo.

La cuarta región boliviana está constituida por la hoya del Plata, otro de los grandes ríos sudamericanos. Esta región, que abarca casi todo el Sudeste de Bolivia, tiene una extensión de 300,000 kilómetros cuadrados, estando dividida, como la amazónica, en partes montañosas y partes de grandes llanuras; sobre ellas se dilatan los departamentos de Santa Cruz, Chuquisaca, Potosí, Tarija, y el Territorio de Colonias del Chaco boliviano.

El « promontorio sudamericano » que Humbolt llama a Bolivia, por su característica especial, resulta ser el panorama más excepcional, abigarrado y, a la vez, el más hermoso del mundo; físicamente, Bolivia tiene englobados en compendio todas las fases geográficas del planeta, desde los más tristes eriales hasta las más bellas campiñas, seculares bosques y majestuosas selvas.

**Orografía.** — Fuera del sistema brasiliano, representado en el Oriente de la República por pequeñas elevaciones y el cual es completamente distinto al principal sistema orográfico boliviano, éste se halla representado enteramente por el gran sistema andino.

Las montañas más culminantes de éste son:

Illampu.....	7,314 metros
Illimani .....	6,888 »
Sajama .....	6,563 »
Chacacomani .....	6,533 »

**Hidrografía.** — El sistema hidrográfico de la República de Bolivia está actualmente comprendido en tres grandes ramales; los que por el orden de su importancia sucesiva son los siguientes: 1.º, el de Amazonas; 2.º, el del Plata, y 3.º, el de la Altiplanicie.

Los ríos principales y que constituyen importantes vías de transporte en la región amazónica son: río Aquiry o Acre, Madera, el Gran Beni, el Madre de Dios, el Mamoré.

La inmensa extensión hidrográfica de la hoya del Amazonas, o sea la amazona boliviana, que abarca desde las últimas estribaciones orientales de los Andes peruanos hasta los sistemas orográficos que sirven de límite con el Brasil, este amplio *divortia aquarum* puede calcularse que tenga 186,250 kilómetros, como formando un amplio triángulo cuya base sea la Cordillera Real y su vértice el puerto fluvial de Villa Bella.

Los ríos más importantes de la región platiana son: el Pilcomayo y el Bermejo que constituyen los principales afluentes del río Paraguay que continuando su curso de Norte a Sur y unido al Paraná y el Uruguay forman el caudaloso río de La Plata, que baña a Buenos Aires.

En la región altiplanense todos los ríos se insumen en el terreno o forman ciénagas más o menos extensas. Los principales son: el Desaguadero (navegable), que sale del Lago Titicaca, se dirige al Sudeste y entra en la gran laguna de Poopó, de la cual parece salir a su vez hacia el Oeste con el nombre de Lacadajuiira y a los seis kilómetros se insume totalmente. Recibe el Desaguadero en su trayecto, de 297 kilómetros, las aguas de sus tributarios: Mauri, Cosapilla, Pontezuelo, Sicasica, Patacamaya, Caracollo y Caraguara de Carangas.

El río Grande de Lipez pertenece también a esta región.

Los lagos principales de Bolivia son el gran Lago Titicaca con una superficie de 8,340 kilómetros cuadrados, y a una elevación de 3,814 metros sobre el nivel del mar tiene un largo de 223 kilómetros por 111 de ancho mayor, siendo su profundidad máxima de 400 metros cerca de la isla del Sol. Sus islas más notables son las del Sol y la de Koati o de la Luna. El Titicaca es notable por las tradiciones históricas que narran que allí tuvo lugar la aparición de *Manco Capac*, el fundador del Imperio Incaico.

El lago, o más bien laguna de Poopó, se halla a la altura de 3,700 metros sobre el nivel del mar, tiene una superficie de 1,700 kilómetros, pero su profundidad es pequeña, no excede

de 9 metros. Posee las islas Panza y Filomena. Ya hemos visto que está en comunicación con el Titicaca.

Son muchas y muy variadas en el territorio boliviano las aguas termales o termominerales que surgen de profundidades desconocidas. Su temperatura oscila desde los 30º centígrados sobre cero hasta los 127º centígrados. Las fuentes principales en el departamento de la Paz, son: las de Urmiri, Calachapi, Viscachani, Comanche y otras.

**Clima.** — Dado que el territorio boliviano es el más accidentado de la América del Sur, su clima es variado. Existen tres zonas: la fría, la templada y la tropical. A la 1.ª corresponden gran parte de los Departamentos de Potosí, Oruro y La Paz; en la 2.ª están comprendidos Chuquisaca y Cochabamba; y en la 3.ª Tarija, Santa Cruz, El Beni y los territorios de Colonias del Noroeste y el Gran Chaco. El clima de Bolivia es sano, desconociéndose enfermedades graves de carácter endémico.

**Población.** — La población de Bolivia es en la actualidad de 3,000,000 de habitantes que se encuentran clasificados entre las razas blanca, indígena y mestiza, correspondiendo el menor porcentaje a la primera y el mayor a las dos últimas.

Es el español el idioma oficial y nacional de Bolivia. Al ser adoptado por los criollos y mestizos ha tenido que desfigurarse algún tanto en la pronunciación, como sucede en tratándose de las letras *c*, *s* y *z*, así como en la de las letras *b* y *v*, que aun no se saben diferenciar correctamente, como los castellanos. Con todo, la clase culta de la nación va haciendo desaparecer los defectos, siendo de suponer que en breve se hable y escriba correctamente.

Fuera del idioma oficial, ya citado, existen entre la clase indígena muchísimos dialectos y aun idiomas como el aymará y el kechua, que tienen hasta su gramática en debida forma.

**Producciones.** — Siendo Bolivia uno de los países que posee diversidad de climas a la vez que una riqueza hidrográfica poco común, es natural que en las producciones de su suelo y subsuelo sea también una de las regiones del globo más fecunda y variada.

Un admirable espectáculo nos ofrece el territorio boliviano si lo reconecemos de un confín a otro. No sin razón el ilustre D'Orbigny, ante el arrobador panorama que recorría en su vasta exploración de Bolivia, juzgó que « ninguna comarca de la tierra es más pintoresca y que ofrece los mayores contrastes. Al Occidente la gran cordillera de los Andes, con sus enormes picos coronados de nieve, al pie de ellos, corriendo caudalosos ríos, sus faldas cultivadas por unas partes, desiertas por otras, los innumerables valles tan fértiles y hermosos, las mesetas que unas veces ofrecen a la vista campiñas alegres y otros páramos tristes y desolados, los inmensos bosques del Oriente, Norte y Noroeste; las extensas llanuras que se pierden en el horizonte, pareciendo confundirse con la bóveda celeste, las encañadas, los precipicios formidables, los portentosos pasos de las montañas; en fin, tantísimo accidente, el abigarrado e imponente conjunto, han influido para que la naturaleza haya hecho en esta parte de la América el más complicado y policromo paisaje ».

Lo que se denomina los « tres reinos de la naturaleza » tiene allí su más amplia difusión. Tal que en sus animales, plantas y minerales, es Bolivia un emporio fabuloso de especies.

**Fauna.** — En su Fauna ofrece la nación boliviana, los representantes de todos los grupos zoológicos, desde los grandes mamíferos hasta los últimos y microscópicos seres que pululan en el aire, el suelo o las aguas.

**Flora.** — La Flora nacional es tan exuberante, que pocas en el mundo podrán igualarla en riqueza y diversidad de especies. La sola enumeración de todas las plantas indígenas que viven en Bolivia y las exóticas que han sido importadas desde el coloniaje, ocuparía un grueso volumen; hay plantas alimenticias, textiles, tintoriales, maderables, ornamentales y medicinales.

*Gea.* — Si la Fauna y la Flora de Bolivia son tan ricas, en su Gea este país no es menos profuso. Sin duda que Bolivia es la comarca más mineral que se conozca, ya que las condiciones excepcionales de su suelo la colocan en situación ventajosísima de poseer todas las formaciones minerales de que pudo ser susceptible el globo terráqueo en el largo transcurso de su evolución geológica.

Los productos mineralógicos de la Gea boliviana son innumerables y, por ello, como hemos sido parcos con la Fauna y la Flora, sólo citaremos algunas de sus principales rocas y minerales. Entre las primeras se encuentran el granito, el pórfido, la obsidiana, el traquito, la dolerita, la mica, el cuarzo puro, el gres, la arena pudinga, la arcilla, el caolín, las pizarras, las calizas, la sal gema y la sal común, todas ellas con sus variedades respectivas. Entre los segundos ocupan preferente lugar: el estaño, el cobre, la plata, el oro, el bismuto, el hierro, el antimonio, el níquel, el plomo, el wolfram, el azufre, el arsénico y el bórax.

Las diversas sales, como el salitre, los varios sulfatos, carbonatos, etcétera, están diseminados en todo el país y cada cual en los terrenos que le son característicos.

**Informaciones políticas.** — *Sistema de Gobierno:* La República de Bolivia se rige por el sistema de gobierno unitario, democrático-representativo.

La base de las instituciones políticas descansa en la separación e independencia de los tres altos poderes del Estado: ejecutivo, legislativo y judicial. El primero se ejerce por el Presidente de la República y seis ministros de Estado en los despachos de Relaciones Exteriores y Culto, Gobierno y Justicia, Hacienda e Industria, Fomento, Correos y Telégrafos, Instrucción Pública y Agricultura, y Guerra y Colonización. Estos seis ministros son responsables solidariamente de sus actos con el Presidente de la República, quien es reemplazado en caso de muerte, renuncia o inhabilidad, por el 1.º ó 2.º Vicepresidente respectivamente. El Poder Legislativo reside en el Congreso Nacional que consta de dos Cámaras: la de Senadores y la de Diputados. Sus miembros son directamente elegidos por el voto popular, durando el cargo de Senador seis años y el de Diputado cuatro. El Poder Judicial está representado por la Corte Suprema de Justicia, las Cortes de Distrito y los Tribunales de Partido, de Instrucción y demás funcionarios del ramo. La Corte Suprema, que reside en Sucre, se compone de siete miembros que deben ser elegidos por la Cámara de Diputados, a terna que presenta el Senado. Hay siete Distritos Judiciales en las capitales de departamento, con excepción del Beni y los Territorios de Colonización, donde sólo hay Jueces Superiores.

*Constitución política.* — La Constitución política que rige a Bolivia es una de las más liberales. La que actualmente está en vigencia es la sancionada el 28 de octubre de 1880. Comprende 18 secciones y 139 artículos.

*Garantías constitucionales.* — La Constitución boliviana establece la igualdad de todos los ciudadanos ante la ley; el domicilio es inviolable, sólo con requerimiento especial escrito de los jueces competentes puede ser hollado; cualquier individuo tiene el derecho de entrar en el territorio de la República, permanecer, transitar o salir de él sin otras restricciones que las que establece el Derecho Internacional; todo hombre puede trabajar y ejercer las industrias lícitas; cualquiera tiene el derecho de publicar sus pensamientos por la prensa, sin previa censura; puede enseñar bajo la vigilancia del Estado, sin más condiciones que las de moralidad

y competencia; puede asociarse, reunirse pacíficamente y efectuar a los poderes del Estado sus peticiones, sea individual o colectivamente.

Ningún impuesto es obligatorio si no emana del Poder Legislativo, siendo la igualdad la base de todo impuesto. La correspondencia epistolar y los papeles privados son inviolables, salvo casos muy excepcionales. Los extranjeros gozan de todas las garantías que los nacionales, están sujetos a los mismos impuestos, pero el servicio militar no les incumbe; pueden adquirir todos los derechos civiles y políticos de los bolivianos, si después de residir un año en el país declaran ante la Municipalidad del lugar su voluntad de avecindarse

allí, o bien pueden pedir a la Cámara de Diputados su carta de naturalización. Una vez calificados ciudadanos bolivianos, pueden ser elegidos municipales; nacionalizados y con cinco años de residencia, pueden ser nombrados generales y jefes del Ejército, diputados, senadores, ministros de Estado, prefectos y ministros de las Cortes de Justicia. Pueden ejercer todas las profesiones liberales que posean, sin otro requisito que hacer visar la validez de sus títulos obtenidos en los países con los que Bolivia tiene tratados sobre el particular; en caso contrario, necesitan rendir ante los tribunales respectivos su examen de competencia.

*Efemérides nacionales.* — La sola gran efeméride oficial y que tiene carácter nacional es el día 6 de agosto, que conmemora la proclamación de la República y su independencia.



Sr. D. René Urdininea Arce  
Consul general de Bolivia

**Ferrocarriles.** — La red ferroviaria de Bolivia al presente año mide 2,628'5 kilómetros, de los cuales 1,999 se encuentran en explotación y 629'5 en construcción. Los cuatro primeros que parecen registrados en el cuadro de más abajo, conexian con los ferrocarriles de Chile, Perú y la Argentina, comunicando a Bolivia los tres primeros con el mar Pacífico y el último con el mar Atlántico.

	Kilómetros
Ollagüe-La Paz.....	717
Charaña-La Paz.....	233
Guaqui-La Paz.....	98
Villazón-Tupiza.....	102
Uyuni-Huanchaca.....	38
Uyuni-Atocha.....	90
Río Mulato-Potosí.....	174
Oruro-Cochabamba.....	205
Cochabamba-Arani.....	60
Cochabamba-Vinto.....	18
Ramal-Corocoro.....	8
Potosí-Sucre (hasta Abra el Terrado).....	83
La Paz-Yungas Beni (hasta Ichuloma).....	69
Machacamarca-Uncía (propiedad particular del industrial boliviano señor Simón I. Patiño).....	104
Total.....	1,999

En construcción:

Tupiza-Atocha.....	102
Potosí-Sucre.....	77
La Paz-Yungas Beni.....	450
Total.....	629

#### RESUMEN

En explotación definitiva y provisional.....	1,999
En construcción.....	629
Total.....	2,628

**Caminos carreteros.** — Casi todas las poblaciones de importancia de la República se encuentran ligadas por caminos

carreteros, cuyos servicios son atendidos por empresas de automóviles. Se encuentran en plena explotación, entre los entregados últimamente al servicio público, el de Sucre a Padilla con un recorrido de 200 kilómetros. El de Villazón (frontera a la Argentina) a Tarija con un recorrido de 220 kilómetros. Y el de Eucaliptus a Quime (construido por la empresa minera yanqui Gugenhein Brothers) con una extensión de 150 kilómetros.

**Instrucción Pública.** — Bolivia cuenta con más de dos mil escuelas y el resumen general de la población escolar oficial, municipal y libre en todos sus grados es el siguiente:

Districtos escolares de la República	Instrucción primaria	Instrucción secundaria	Instrucción facultativa	Instrucción normal	Instrucción especial	Totales
Cochabamba.....	14,460	726	130	60	192	15,568
La Paz.....	10,969	893	232	133	617	12,864
Santa Cruz.....	9,026	353	87	—	26	9,488
Potosí.....	5,681	375	43	28	205	6,332
Chuquisaca.....	5,064	488	177	113	32	5,874
Oruro.....	4,326	220	69	—	—	4,615
Tarija.....	3,805	90	—	—	18	3,913
Beni.....	2,942	96	—	—	—	3,038
Totales.....	56,273	3,241	738	334	1,090	61,692

**Aduanas.** — Bolivia tiene establecidas en sus fronteras las siguientes: Uyuni, Oruro, La Paz, Villazón, Puerto Suárez, Guayaramerín, Villa Bella, Abuná y Cobija. Cuenta, además,

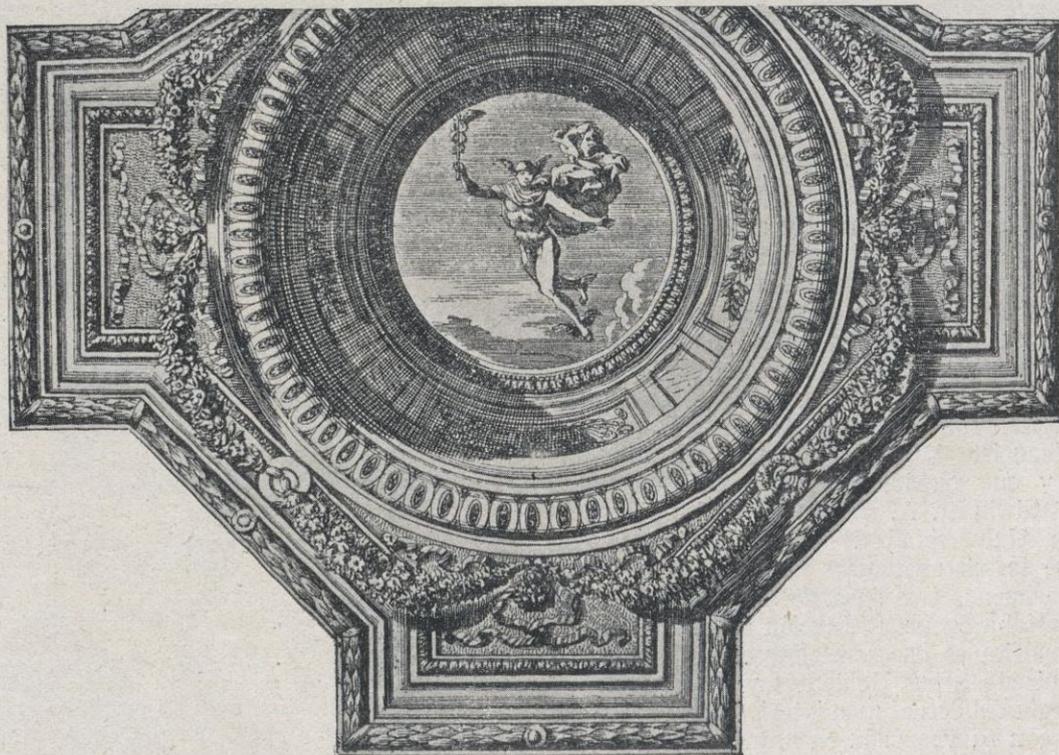
con agencias aduaneras establecidas en Antofagasta, Arica y Mollendo.

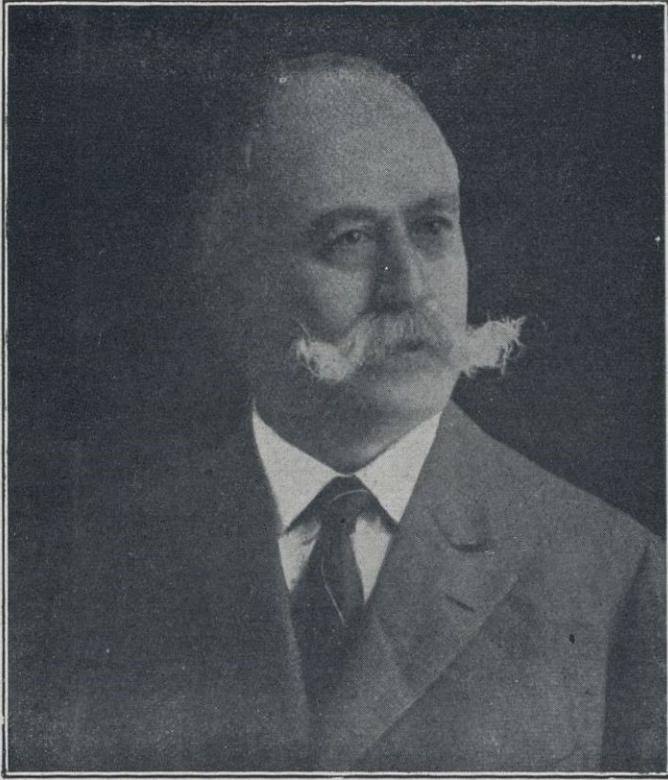
**Balance comercial de Bolivia durante los dos últimos años**

Años	Exportaciones	Importaciones	Diferencia a favor de Bolivia
	Bolivianos	Bolivianos	
1922.....	94.769,561'28	53.092,129'05	41.677,432'23
1923.....	107.693,861'98	58.589,505'72	52.104,356'26
Totales.....	202.463,423'26	108.681,634'77	93.781,788'49

**Bancos.** — En la República operan los siguientes Bancos: Banco de la Nación Boliviana (que tiene el privilegio de emisión de billetes), Banco Nacional de Bolivia, Banco Mercantil, Crédito Hipotecario de Bolivia, Banco Garantizador de Valores y Banco Hipotecario Nacional.

Los Bancos perciben en cuenta corriente 9 por 100 al año, más 1/2 por 100 de comisión semestral. Por descuentos 10 por 100 y por préstamos 11 por 100; ellos pagan un interés de 2 por 100 anual por depósitos en cuenta corriente y a la vista; 3 por 100 por depósitos a tres meses, 4 por 100 a seis meses y 6 por 100 a un año plazo. Los Bancos hipotecarios emiten letras que dan un beneficio de un 7, 8, 9, 10 y hasta 14 por 100 al año. Los primeros dan un dividendo anual de 10 y hasta 12 por 100. Todos pagan, según ley, un impuesto sobre sus utilidades líquidas al Estado. ♣ ♣





Excelentísimo señor General don Pedro Nel Ospina  
Presidente de la República de Colombia



## LA REPÚBLICA DE COLOMBIA

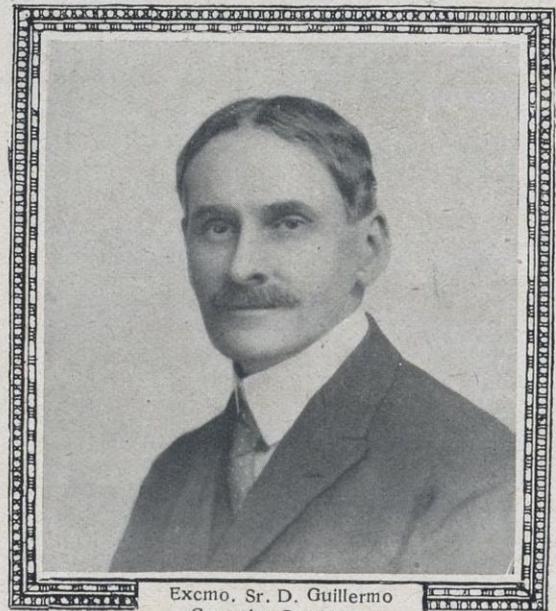
**F**ocos países hay que hayan evolucionado tan rápidamente del estado de bancarrota fiscal al de florecencia y solidez en que se halla Colombia. No es, sin embargo, nuestro ánimo hacer el recuento de las causas de aquélla y de los asuntos intrincados que hasta ayer pesaban sobre la hacienda pública, gran parte de ellos analizados con sobrada maestría por el eminente colombiano doctor Sanín Cano, al refutar algunos de los conceptos del célebre financista Wallace Thompson sobre el porvenir de Colombia y que quedan resumidos en muy pocas palabras del doctor Edwin R. A. Seligman, Profesor de Economía Política en la Universidad de Colombia, cuando con motivo del repaso de las circunstancias de los Estados de la América Latina, hace apenas tres años, declaró que «de todos ellos tal vez el que estaba en peor situación era Colombia...», sino que nuestro propósito es hacer resaltar que, gracias a la honradez que ha inspirado a sus Gobiernos y últimamente al supremo acto de energía del actual mandatario, hermanado con sus conocimientos y con su versación en asuntos de economía, mediante los cuales sobre aquellas palabras del docto profesor resaltan hoy las cifras estadísticas que elevan nuestra exportación considerablemente sobre la importación; que cotizan nuestra moneda a la par y aun con prima sobre el dólar americano; que acusan la reducción de la Deuda extranjera hasta reducirla a una cuantía irrisoria en relación con la capacidad económica del país y el pago puntual de los intereses de aquélla; que denuncian las nuevas fuentes de riqueza nacional explotadas hasta ahora, tales como el petróleo, el platino, el plátano, el algodón, la sericultura y otras industrias de halagüeña perspectiva y fácil desarrollo, y el incremento que toman otras ya explotadas como el café y la ganadería; que muestran el avance de las prolongaciones ferroviarias del país sobre un plan lógico como es el de la unidad, a lo menos, en dos grandes secciones troncales, la de Oriente y la de Occidente; y

que en los ramos del servicio, especialmente en los que hacen referencia a la instrucción y salubridad y al mejoramiento social proletario, marcan avances alcanzados en armonía con los sistemas modernos empleados en los países más aventajados en cada materia, y desarrollados, en gran parte, por expertos belgas, suizos, yanquis, etc.

Por otra parte, las relaciones internacionales de Colombia con los demás países son tan cordiales como no puede apetecerse mejor, estando para definirse satisfactoriamente, mediante el buen concurso de ambos Gobiernos, la vieja diferencia de límites con el Perú, única pendiente con los países vecinos.

Y en cuanto a la paz interna, ésta es tan sólida que los capitales extranjeros se encaminan sin vacilación hacia Colombia en busca de seguridad y de rendimientos, puesto que es también el país que menos hace tributar el capital al Estado.

Con sobra de razón ha podido estampar el excelentísimo general don Pedro Nel Ospina, en su reciente mensaje al Congreso, este final: «Cuando se palpan estos resultados y se sienten, por otra parte, los beneficios de las otras reformas introducidas en lo relativo a la hacienda, a la administración, al sistema bancario, a la contabilidad, mejoras en general a que se debe el haber logrado por obra de eficacia, de método y de economía, sin aumentar los tributos ni hacer emisiones, la situación fiscal más favorable de que tenga memoria el país, el que por primera vez en su historia— a raíz, por cierto, de desastrosa crisis económica y fiscal — ha logrado establecer sistemáticamente el holgado equilibrio de sus presupuestos y la preeminencia de su moneda, no se puede menos de dar gracias a Dios por tantos bienes, que son, al propio tiempo, causa y efecto del mayor de cuantos la Divina Providencia concede a los pueblos que saben vivir dignamente: la paz; la paz fundada en el respeto y la efectividad de los derechos. Ya era tiempo de que entráramos en una zona de bonanza, después de tantos y tantos años de agitaciones destructoras, en que hasta las nociones exactas del orden, de la libertad y del progreso corrieron peligro de bastardearse definitivamente, como ha ocurrido, con eclipse total de esas deidades de la democracia, en algunas otras naciones de nuestro Continente». Y ahora, en cuanto a lo que a España respecta, estamos en el mejor pie de relaciones amistosas y de orientación comercial, pudiéndose contar como muy próximo el día en que sea pactado un Tratado de Comercio ajustado a la mutua convenien-



Excmo. Sr. D. Guillermo  
Camacho Carrizosa

Ministro de Colombia en España

cia, para lo cual cuenta Colombia, en la Corte, con su Ministro Plenipotenciario, doctor don Guillermo Camacho Carrizosa, una de las figuras más prominentes y que con mejor éxito ha laborado en beneficio del país, ora en la prensa, ora en el parlamento, ya en los más encumbrados cargos públicos y siempre con el caudal de sus conocimientos literarios e históricos que le han señalado puesto de honor en las academias nacionales y en otras extranjeras.



# ECUADOR

## SUS PROGRESOS



Señor Doctor don Gonzalo S. Córdova:

Presidente de la República del Ecuador

Y cuando esa patria entra de lleno en el camino del progreso, y sanea las ciudades, canaliza los ríos, explota las minas, multiplica las escuelas, fomenta la agricultura y trabaja, estudia y lucha por ocupar un puesto decoroso entre las naciones civilizadas, entonces nuestro amor parece agigantarse y nos sentimos más orgullosos, si cabe, de verla grande, próspera y dichosa.

Tal pasa en la actualidad en la República del Ecuador. Inaugurada recientemente la nueva Administración constitucional, bajo la presidencia del egregio jurisconsulto y político doctor don Gonzalo S. Córdova, la República desenvuelve sus energías de modo prodigioso, y una era de paz, de concordia y de prosperidad se anuncia para lo futuro. El Congreso ecuatoriano, reunido en estos días, dicta acertadas disposiciones tendientes todas al bienestar y progreso colectivos. Una pléyade de hombres nuevos, salidos de las Universidades, aportan al Gobierno su desinteresado caudal de energías, actividades y talentos; y el Ecuador, fuerte en el interior, respetado en el exterior, trabaja más que nunca con fe en sus altos destinos.

Porque he de hacer resaltar que el Ecuador, aunque apenas tiene dos millones de pobladores, es uno de los pueblos más adelantados del continente. Sus ciudades principales, Quito, Guayaquil, Riobamba, Cuenca, se embellecen y prosperan con rapidez maravillosa. Hace diez años, Guayaquil era una ciudad inhóspita para los extranjeros, porque la terrible enfermedad de la fiebre amarilla diezmaba a sus visitantes. Hoy, Guayaquil, es de las poblaciones más sanas del mundo, y desde hace cuatro años no ha habido un solo caso de fiebre amarilla. Todos los puertos de la costa ecuatoriana han sido saneados completamente en el último quinquenio.

Las vías de comunicación reciben en la actualidad un impulso vigoroso. Quien escribe estas líneas hizo un viaje cuando estudiante, de Guayaquil a la capital de la República, en nueve días, en caballería, por un pésimo camino, expuesto a los rigores del frío y de la altura. Hoy el trayecto de Quito a Guayaquil se recorre en ferrocarril en menos de veinte horas. Se construyen además los ferrocarriles secundarios de Ambato al Oriente; de Huigra a Cuenca; de Quito a Esmeraldas; y el ferrocarril «llamado de la Costa», debido a los esfuerzos patrióticos y a la perseverante labor de un hombre todo inteligencia y actividad: Julio Burbano Aguirre.

A propósito de ferrocarriles, me es grato hacer constar que los últimos Gobiernos ecuatorianos han pagado con puntualidad la Deuda exterior y de modo preferente colocan semestralmente en Londres los fondos necesarios para cubrir los intereses del Ferrocarril del Sur, cuyos bonos, en manos extranjeras, constituyen la principal deuda del país. Los esfuerzos colectivos tienden a nacionalizar este ferrocarril, para librarse de la administración norteamericana, dueña de la red ferroviaria que une al primer puerto del Ecuador (Guayaquil) con la ciudad de Quito, que, como dije antes, es la capital de la República.

Una ligera ojeada dará al lector idea de la cultura ecuatoriana. En el Ecuador hay tres Universidades con cerca de un millar de alumnos; diez y ocho colegios de enseñanza secundaria con 2,000 estudiantes y mil setecientas escuelas primarias oficiales y municipales donde se educan 125,000 niños. Estas cifras hablan por sí mismas. La sexta parte del presupuesto nacional, que pasa de 20 millones de sucres, está destinada a Instrucción pública.

El comercio internacional se desenvuelve normalmente. Nuestras exportaciones dejaron en toda época un superávit

**L**A gentileza del señor Mariano Viada, director de MERCURIO, me brinda una página de su importantísima Revista para que en ella exponga, en conmemoración de la Fiesta de la Raza, la situación actual de la República del Ecuador. Y yo acepto complacido el encargo, lamentando tan sólo no tener dotes bastantes para deferir cumplidamente a sus deseos. De todos modos ahí van mis modestas impresiones, que yo espero que MERCURIO acogerá benévolamente.

Todos sabemos que el amor a la patria es innato en el individuo. Se la quiere porque sí, sin atender a razones ni conveniencias. No se la elige ni se la adopta: es nuestra madre y a ella debemos nuestros más nobles sentimientos. Por eso, cuando se vive lejos de ella, el recuerdo, que es sutil artista, según el decir de Zaldumbide, embellece las cosas a la distancia y nos hace perdonar y olvidar. Quedan sólo las gratas memorias del pasado y los recuerdos de nuestra infancia dichosa, de nuestra primera juventud, de la alegre casita familiar, imborrables impresiones tempranas de las primeras inquietudes, y los primeros amores.

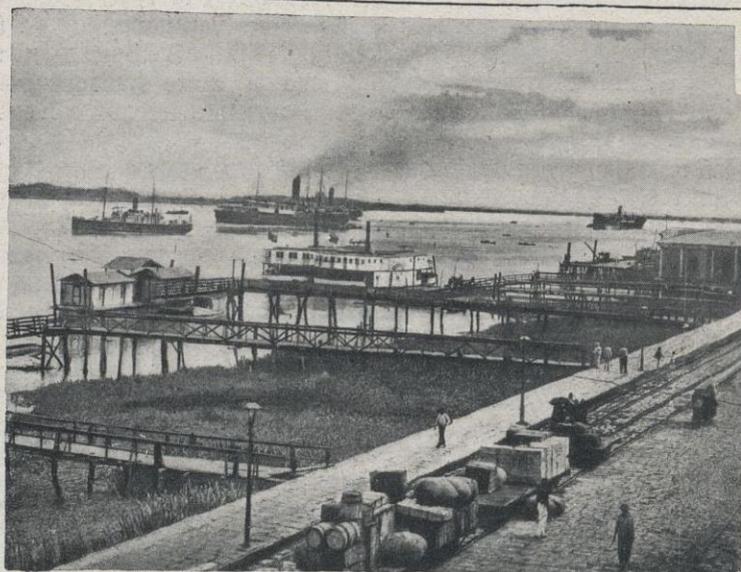
La vida puede llevarnos por un sendero que de la patria nos aleje; en ajena tierra plantaremos nuestra tienda, conquistaremos acaso consideración y respeto; y crecerán nuestros hijos. Pero en las horas de recogimiento y de sinceridad, cuando el espíritu se repliega en sí mismo; en las horas de ensueño y de verdad, nuestra alma vuela lejos, muy lejos, y añora el cielo azul y límpido ecuatoriano, las montañas siempre verdes, las plácidas riberas del Guayas, a cuyas orillas, en una casita alegre, vive aún una madre idolatrada, y buenas y cariñosas hermanas que en sus horas sentimentales recordarán también con fraternal afecto a quien con frecuencia las añora.



Quito :  
Plaza de la Independencia



Quito:  
Palacio de Gobierno



El puerto de Guayaquil

apreciable sobre el valor de los productos importados, salvo en los años últimos, que el aumento de valor de la mercancía extranjera desniveló nuestra balanza mercantil, siéndonos desfavorable el saldo total. El Gobierno ha adoptado severas medidas para evitar este desnivel que nos es adverso; y al propio tiempo que procura fomentar la exportación de los productos nacionales, restringe con fuertes gravámenes la entrada de los artículos que no son de primera necesidad. La incautación de todos los giros comerciales por un Delegado oficial de Hacienda, para regular el cambio y valorizar nuestra moneda, define la actitud del Gobierno, que no omite esfuerzos para controlar y nivelar la balanza mercantil del Ecuador.

Con España, nuestro país mantiene un intercambio comercial de significación, si bien podría aumentarse notablemente. Sólo por Barcelona se embarcaron en el año 1923 mercaderías valoradas en 1.664,328 pesetas. Los artículos de más demanda son los tejidos de algodón, hilo y lana; aceites, vinos, papel de fumar, cristalería, libros, útiles de escritorio.

El valor de los productos exportados por los demás puertos españoles no llega a 600,000 pesetas. Desde luego hay muchos envíos que escapan al control de la estadística consular, porque se expiden en paquetes postales.

Del Ecuador recibe España cacao, café, cueros, marfil vegetal (tagua) y sombreros de Jipijapa. Los envíos que en el año último hemos hecho a la Península pueden valorarse en 3 ó 4 millones de pesetas. Y hay que hacer notar que los aranceles españoles son absolutamente prohibitivos para nuestros productos. Así, el cacao de Fernando Poo, pongo por caso, paga de entrada en la Península 30 pesetas cada cien kilogramos, en tanto que el cacao del Ecuador y de otras procedencias paga 200 pesetas cada cien kilogramos. También el café paga idénticos, enormísimos derechos. ¿No sería posible ir a un tratado comercial más equitativo a base de recíprocas concesiones? Doctores tiene la Iglesia.

Bien sabido es que el petróleo constituye en el día la riqueza más preciada de la tierra. Los países que encierran en su seno este codiciado mineral, tienen halagüeño porvenir. Los estudios y exploraciones hechos en el Ecuador han demostrado la existencia de numerosos yacimientos en el territorio oriental y occidental de la República. En su virtud, se han constituido numerosas Compañías para la explotación del preciado aceite. Figuran entre las principales, las Compañías norteamericanas «The Standard Oil Co.» de California, «The Gulf Oil Corporation» y la «Leonard Exploration»; y entre las inglesas las «The Mackay-Harmaworth Oil Exploration Ltd», «Amazon Corporation of Canada» y «The Anglo-Ecuadorian Oilfields Ltd.».

Según leo en una revista nacional, la Compañía «Anglo-Ecuadorian Oilfields Ltd.», en su informe emitido últimamente expone que la producción de aceite que la Compañía tiene en el distrito de Santa Elena permite el acometer la empresa de construir un ferrocarril, colocar líneas de tubería, construir tanques y atender al equipo marino. La pequeña refinación que se ha instalado, produce petróleo de buena calidad que se vende para el consumo en Guayaquil. El capital de la Compañía se ha aumentado, según nuestros informes, a 750,000 libras esterlinas.

La Prensa ecuatoriana tiene órganos de publicidad valiosísimos que reflejan elocuentemente el grado de cultura que hemos alcanzado. Publicanse en Guayaquil grandes rotativos, entre los que descuellan *El Telégrafo* — que es el decano de la prensa nacional, — *El Guante*, *La Voz de la Verdad*, *El Tiempo*, *El Universo* y *La Prensa*. En Quito sobresalen tres grandes diarios: *El Día*, *El Comercio* y *La Nación*; y en Cuenca, *El Progreso*, *El Tren* y la *Alianza Obrera*. Las revistas: *Ilustración*, *Jurídico-Literaria*, *Comercio Internacional*, *Ecuador Comercial*, *Comercio Ecuatoriano*, *Cromos*, *Caritas* y *Carotas* y *Revista Literaria* para citar sólo las más notables, de indole científica, literaria, comercial y artística, son modelos en su género, y algunas de ellas muy conocidas en toda

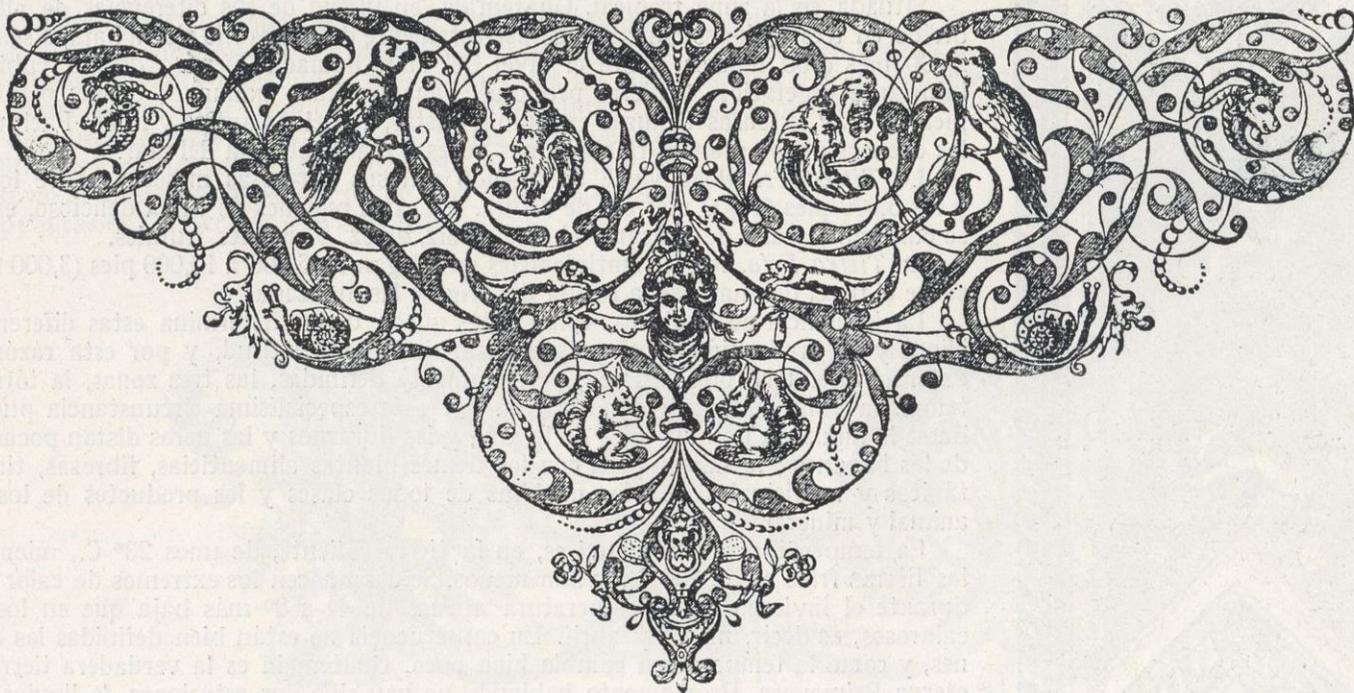
la América ibera. Bajo los auspicios del Ministerio de Relaciones Exteriores se publica también en Nueva York, en inglés y castellano, la revista *The Republic of Ecuador*, en la que colabora preferentemente el personal diplomático y consular de la República.

Los escritores, poetas, periodistas y literatos ecuatorianos son muchos y de merecida fama por su labor trascendental y selecta. El cetro de la poesía nacional lo tiene el doctor Remigio Crespo Toral, nacido en la ciudad de Cuenca — la Atenas ecuatoriana, — que ha dado a las letras patrias escritores y literatos de la talla de Luis Cordero, Honorato Vázquez, Manuel J. Calle, Remigio Tamariz Crespo, Manuel María Sánchez, los Cordero Dávila, brillan con luz propia en el sereno cielo de las letras y el periodismo nacional, Baquerizo, Ayora, Zaldumbide, Campos, Arroyo del Río, Jijón Caamaño, Falconi, Noboa, Escudero, Pino Roca, Viteri Laponte, los Avilés Minuche, César Arroyo, Borja Cordero, los Barrera (Isaac y Angel T.), Trujillo (José y Vicente), Puig y Vilasar, Díez, los Bustamante, Gangotena, Borja Pérez, Albornoz, Chávez Franco, Falqués Ampuero, Egas, Cueva García y muchísimos otros escritores notables, cuya sola enumeración haría extenderme demasiado. Mencionaré de modo especial por su brillante y patriótica labor, a Carlos M. Noboa, autor y editor del libro *América Libre* que, en mi concepto, es la obra más notable de propaganda que se ha editado en la República en los últimos años.

Nada más por hoy. Estos breves apuntes sobre el Ecuador, dictados con toda sinceridad y en los que he prescindido de exaltaciones patrióticas, os darán ligera idea de un país noble, progresista y hospitalario, en donde la naturaleza prodigó todos sus dones y en el que se tiene por la vieja madre Hispania un verdadero culto. En el Día de la Raza, día en que, los de aquí y los de allá, recordando comunes glorias, trabajamos juntos por fomentar los nexos hispanoamericanos, yo formulo mis mejores votos por la prosperidad y engrandecimiento de mi patria ecuatoriana y la envío desde esta hidalga tierra española mi saludo fervoroso.

**Leónidas A. Yerovi**

Cónsul general del Ecuador





## PALABRAS DEL PRESIDENTE DE GUATEMALA, GENERAL DE INGENIEROS DON JOSÉ M.<sup>A</sup> ORELLANA

« Nuestra amistad con España es sincera. Está basada en la raza, en el idioma y en la historia. En nombre de tal amistad, yo deseo fervientemente para ese noble país toda la ventura a que es acreedor por sus gloriosas tradiciones, la energía de sus hijos y su actual hermoso esfuerzo ascendente hacia su progreso y bienestar ».

Guatemala, C. A., 1924



GUATEMALA es la más septentrional de las cinco Repúblicas de Centro América y el país de principal importancia comercial que hay entre México y Panamá. Situada al Sur de la República mexicana, y bañada por ambos Océanos, dista 900 millas del puerto norteamericano de Nueva Orleans. Su costa atlántica consiste en una angosta faja limitada por la Colonia británica de Belice y la República de Honduras, con unas 70 millas de extensión; en cambio, posee sobre el Pacífico como 200 millas de costa. Las Repúblicas de Honduras y El Salvador la limitan por el Este.

Se estima el área de la República en 48,290 millas cuadradas, o sea, aproximadamente, el tamaño del Estado de Nueva York. Guatemala está situada entre los 10° y 18° latitud Norte y 88° y 92° 30' latitud Oeste.

Situada en la zona tropical, Guatemala, en virtud de sus diferencias de altura, se divide en tres regiones climáticas perfectamente definidas: la tierra baja, o sea, de 0 a 2,000 pies (600 metros) sobre el nivel del mar, llamada *Tierra Caliente*, cubierta de lujuriante vegetación, maderas preciosas, bananos, hule, palmas y demás plantas tropicales. Hay extensas llanuras en ambas costas, la del Atlántico y la del Pacífico, y en las cuencas de los grandes ríos, algunas veces a gran distancia del mar.

La *Tierra Templada* viene en seguida con sus hermosas mesetas, entre los 2,000 y los 6,000 pies (1,800 metros) de altura. En estas regiones de clima delicioso, es donde se cultivan la caña de azúcar y el café, maíz, arroz, y árboles frutales.

La *Tierra Fría*, con sus antiplanicies que llegan de 6,000 a 10,000 pies (3,000 metros) sobre el nivel del mar; es la región del trigo y las manzanas.

La influencia de la altura, como antes queda dicho, determina estas diferencias de clima y de producción en el país, a pesar de la baja latitud, y por esta razón en la extensión del territorio, existen, perfectamente definidas, las tres zonas, la tórrida, la templada y la comparativamente fría. Por esta especialísima circunstancia puede hallarse la manzana no muy lejos de la piña y los duraznos y las peras distan pocas millas de los bananos; lo mismo pasa con las demás plantas alimenticias, fibrosas, tintóreas, tánicas y medicinales, con las maderas de todas clases y los productos de los reinos animal y mineral.

La temperatura media anual es, en la tierra caliente, de unos 23° C., mientras en las tierras frías es de 15° C., y aún menos. Se desconocen los extremos de calor y frío; durante el invierno es la temperatura apenas de 4° a 8° más baja que en los meses calurosos, es decir, marzo y abril. En consecuencia no están bien definidas las estaciones, y como la temperatura cambia bien poco, Guatemala es la verdadera tierra de la eterna Primavera. Propiamente hablando no hay sino dos estaciones, la lluviosa, comprendida entre los meses de mayo y octubre, y la seca, de noviembre a abril.

Guatemala, como todos los países centroamericanos, ocupa casi exactamente el medio de nuestro planeta, y probablemente a este hecho se debe que dos notables geólogos, Dolfus y Montserrat, comisionados en 1864 por el Gobierno francés para hacer una gira científica por Guatemala, hayan declarado, al hablar de Centro América en general: « Uniendo dos vastos continentes y con puertos sobre ambos Océanos, la Amé-

rica Central representa la antigua y hermosa idea del centro del Globo ».

El rasgo físico dominante en Guatemala es el sistema de montañas, que da al país una gran belleza con sus altiplanicies y sus cumbres elevadas, sus maravillosos lagos y sus ríos en el fondo de pintorescos panoramas. La cordillera de los Andes atraviesa Guatemala; entra por la frontera mexicana, pasa por la capital del país y continúa hasta la República de Honduras, hacia el Este.

Varias ramas parten de la cadena principal hasta el Norte, formando una serie de cumbres, picachos y mesetas; uno de estos ramales se interna en Belice y toma el nombre de *Montes Cockscomb*, y otro, el de *Santa Cruz*, se desvía hacia el Este y termina en el Golfo de Amatique, cerca del Puerto de Livingston. Las montañas de *Merendón*, entre Guatemala y Honduras, separan el valle del Río Motagua, en Guatemala, y el del Río Chamelecón, en Honduras.

Hay en Guatemala treinta volcanes, todos extinguidos, a excepción de dos. Los de *Tanacá* y *Tajumulco*, cerca de la frontera de México, son los más altos; el primero llega a una elevación de 4,064 metros, y el segundo a 4,210 metros. Los demás picos principales con sus respectivos alturas, son: *Santa María* 3,768 metros; *Atitlán*, 3,525 metros; *Acatenango*, 3,960 metros; *Fuego*, 3,835 metros; *Agua*, 3,752 metros; *Pacaya*, 2,540 metros; *Jumay*, 2,200 metros; y *Chingo*, 1,780 metros, este último en la frontera de El Salvador.

La Sierra de Chamá y la Sierra de Santa Cruz se extienden casi hasta el mar Caribe y separan el extenso Departamento del Petén del resto de la República.

La región comprendida entre estas cordilleras consta de altas mesetas. Numerosos torrentes bajan al mar desde las montañas, abriéndose camino alguno de ellos por entre los volcanes, en estrechos pasos y gargantas. El país entero está, además, surcado por barrancos, lechos de ríos y cañadas.

En Guatemala abundan los ríos, lagos, torrentes y cascadas. Los ríos de la vertiente del Pacífico no son muy extensos, por a proximidad de las montañas al mar; el río Suchiate forma la línea divisora entre México y Guatemala; el Salamá abre una profunda garganta y facilita el paso a través de las montañas, desde la costa del Pacífico hasta las importantes ciudades de Quezaltenango y Totonicapán. Otros ríos que van al Pacífico son el Nahualate, el Madre vieja, el Guacalate, el Michatoya, el de los Esclavos y el río de Paz, límite éste entre las Repúblicas de Guatemala y El Salvador.

Ninguno de los ríos anteriores es navegable. Lo contrario sucede con los del Atlántico. Las lluvias, más copiosas, dan lugar a la formación de varios grandes ríos. El río Usumacinta corre por los Departamentos de Huehuetenango y el Petén, pasa al territorio mexicano y desemboca en el Golfo de México; es navegable, y desde el tiempo de los indios, mucho antes de la conquista, es una arteria muy importante para el

comercio local e internacional. El río Polochic se arroja en el gran Lago de Izabal y es navegable desde el Puerto de Panzós, en el Departamento de Alta Verapaz, hasta el Lago; y de allí al mar, con el nombre de río Dulce. Tanto el Lago como el río son uno de los bellos panoramas que la naturaleza ofrece a los ojos del hombre. El río Motagua corre desde el corazón de la República, Departamento del Quiché, hacia el Atlántico, y es navegable en su última parte, en el famoso valle del Motagua, que indudablemente es el más rico del mundo.

Los principales lagos son: el de Petén y el de Izabal en la tierra baja, y los de Amatitlán y Atitlán, en las montañas, todos en lugares singularmente pintorescos.

En suma, en Guatemala son muy baratos y buenos los terrenos. Magníficas oportunidades se presentan para la provechosa inversión de capitales y de brazos, pues este país, con sus tierras tan fértiles, en todos sentidos ofrece inmensas y aún

no aprovechadas ventajas. Posee todos los elementos de riqueza y bienestar; todo su territorio puede explotarse con sus innumerables cascadas, ríos que lo riegan, sus lagos, sus valles, etc., que presentan al viajero las más halagadoras promesas y esperanzas de lucro.

Publicóse el *Código de Minería* sobre explotación de hidrocarburos, que es de los más liberales del mundo. Cualquiera puede adquirir un yacimiento petrolero. No se necesita permiso para lavar arenas auríferas y fácilmente se pueden adquirir minas de oro, plata, hierro, cobre, etc., que abundan en aquel privilegiado suelo.

El gobierno del Presidente Orellana ha emitido leyes protectoras para la agricultura, que está tomando gran incremento. La vida en general es barata, el trabajo fácil y a todos accesible; y a los inmigrantes laboriosos y honrados, se les presenta oportunidad de labrarse un porvenir risueño.

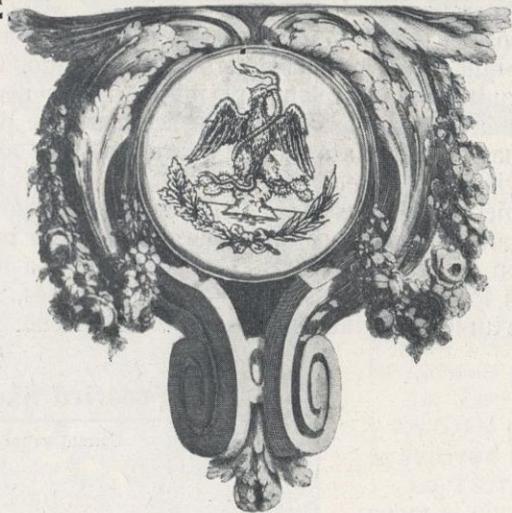


Don Federico Sáenz de Tejada  
Cónsul general de Guatemala en Barcelona

**Federico Sáenz de Tejada**

Cónsul general de Guatemala





*« Hago votos muy sinceros en este día porque España realice en el futuro, con sus hombres de ciencias, tantas conquistas como las que realizara antaño con sus hombres de armas ».*

*A. Obregón*

## LA UNIÓN DE LA RAZA

**S**E ha escrito tanto en pro del acercamiento hispanoamericano, que sería una pretensión de mi parte el querer aportar nuevas ideas sobre tópico tan discutido, y, sin embargo, he aceptado escribir estas líneas para obsequiar la atenta invitación que para ello ha tenido a bien hacerme la importante revista MERCURIO, que tanto ha propugnado por el hermoso ideal de unificar la raza.

Está fuera de toda duda que, tanto en España como en las Repúblicas americanas de origen hispano, existe una fuerte corriente de simpatía hacia un acercamiento más efectivo que culmine en la unificación de la raza; pero, a pesar de esa voluntad que nos anima, a pesar de todo lo que se ha escrito y que se ha dicho en América y aquí, la tan deseada unión racial no ha pasado hasta la fecha del terreno sentimental, puesto que no hemos llegado a crear entre España y sus antiguas hijas sino un intercambio comercial débil, raquítico, tan frágil, que basta el anuncio de algún ligero disturbio político, supuesto a veces, en cualquier país de la América hispana, para que la corriente comercial se corte y no vuelva a reanudarse, sino después de muchos titubeos y vacilaciones que la dejan más débil aún, más raquítica.

Es cierto que en el campo intelectual hemos llegado a un intercambio real y positivo que se robustece más y más cada día, pero justo es convenir en que, este resultado, no ha requerido gran esfuerzo de nuestra parte. El idioma nos obliga acercarnos. Pensamos en la misma lengua y nos buscamos por instinto. Al calor de la civilización española se crearon los pueblos que hoy forman nuestras Repúblicas hispanoamericanas, y obedeciendo a una ley natural, las hijas, aun después de emancipadas, permanecen ligadas espiritualmente a la madre.

Pero esa liga espiritual, aunque mantenida con cariño y desinterés por un selecto grupo de intelectuales de aquí y de allá, no debe satisfacernos, porque no constituye, por sí sola, una base que nos lleve al fin que tanto anhelamos.

En todos los órdenes de la vida humana la verdadera unión se forma por vínculos espirituales y materiales y en tratándose de nacionalidades este axioma es de una fuerza incontrastable; lo único que llega a ligar los pueblos con efectividad son los intereses materiales apoyados en una mutua simpatía.

Cuando exista una fuerte corriente comercial, un verdadero intercambio de productos entre España y sus antiguas colonias; cuando hayamos logrado crear los vínculos materiales a que acabo de referirme, entonces podremos decir con toda verdad que la tan deseada unión hispanoamericana es factible, y sólo entonces se podrá emprender con éxito un movimiento que nos lleve a la unificación racial.

Para llegar a ese resultado que todos anhelamos, se necesita una suma inmensa de esfuerzos extraordinarios por parte de todos aquellos elementos oficiales y particulares, que apreciamos la enorme fuerza moral que en los destinos internacionales adquiriría cada uno de los países que formarían esa unión, y creo que una de las tareas más trascendentales para lograrlo es la encomendada a nosotros, los cónsules de España en Iberoamérica, y a los de iberoamérica en España.

Esa labor que debe ser eminentemente comercial, aunque sencilla en su definición, es ardua y muy difícil en su realización, porque venimos a luchar contra intereses creados por un comercio que se ha mantenido largos y largos años con naciones extrañas a la unión; porque venimos a luchar contra la inercia que empuja las voluntades por los carriles conocidos y es reacia a probar caminos nuevos; porque venimos a luchar con la inquietud reinante en las cancillerías de todo el mundo, a causa de la incertidumbre ocasionada por el problema social, que está derribando instituciones que se creían sólidamente asentadas, para crear organismos y fuerzas hasta hoy insospechadas, y porque venimos a luchar en contra de otros muchos obstáculos capaces de vencer la voluntad más firme. Pero nuestro deber es no desmayar, y proseguir nuestra labor asentándola sobre una base sólida que facilite y haga fructíferos los trabajos subsecuentes.

La base de esos trabajos debe asentarse en los tratados comerciales concertados por las Repúblicas hispanoamericanas entre sí, y los que se concierten entre aquéllas y la madre patria. Interesemos a nuestros res-

pectivos Gobiernos en favor de convenios internacionales a bases justas y equitativas de beneficio mutuo, y habremos dado un paso real en pro del ideal que sustentamos. Sin tratados comerciales que destruyan, o cuando menos, modifiquen los aranceles y trámites aduanales, que son hoy trabas para el comercio intercontinental hispanoamericano, todo lo que se diga, todo lo que se proyecte y todo lo que se haga para unir los intereses iberoamericanos será utópico.

¡Colegas de América en España! ¡Colegas de España en América! La misión que nuestros países nos han confiado como heraldos del comercio y del alma nacionales, nos obliga a continuar incansables, hasta llegar al éxito definitivo, esa magna labor de libre y efectivo desenvolvimiento de la «Raza de Águilas y Leones» que nos legaron nuestros antecesores y cuyo simbólico título cantó de manera tan brillante el malogrado poeta mexicano Amado Nervo.

Barcelona, 12 de octubre de 1924.

**M. J. Otálora**

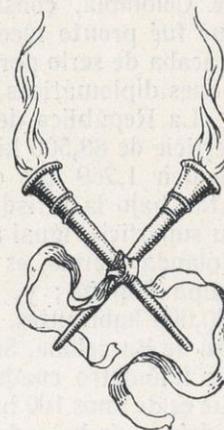
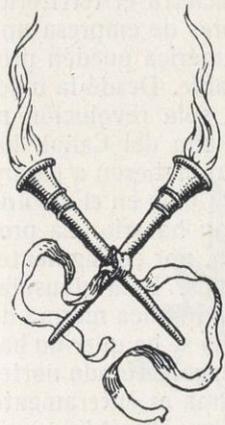
Cónsul general de México en  
España y Portugal



Señor don M. J. Otálora  
Cónsul general de México



Barcelona: Las Autoridades y el Cuerpo consular en la Fiesta de la Raza





## Algo sobre la República de Panamá

**P**ANAMÁ, la más joven de las Repúblicas americanas, pues cuenta apenas veintiún años de existencia, es también una de las menos conocidas en España. Para algunos sólo evoca a la mente el Canal de Panamá, esa gran vía interoceánica que precisamente no pertenece a Panamá sino a los Estados Unidos de América, a los famosos sombreros de Panamá, de los cuales muchos proceden de Colombia o del Ecuador. Son poco conocidos los progresos efectuados en estos dos últimos decenios por la joven República al amparo de las instituciones democráticas que hoy la rigen y sobre todo de la paz completa de que ha disfrutado desde su fundación.

El Istmo de Panamá, que fué descubierto en parte en 1501 por Rodrigo Galván de Bastidas, y en parte por Cristóbal Colón en su cuarto y último viaje, en 1502, dependió, durante la dominación española, de la gobernación de Castillo de Oro, y fué una de las últimas colonias que se separaron de España, teniendo lugar su independencia en noviembre de 1821. Al separarse de la metrópoli, decidió voluntariamente unirse a Colombia, de la que formaba parte como Departamento, cuando el 3 de noviembre de 1903, con motivo del rechazo por el Congreso Colombiano del Tratado Herrán-Hay para la construcción del Canal Interoceánico, el Istmo se separó definitivamente de Colombia, constituyéndose en República independiente, que fué pronto reconocida por todas las naciones del mundo y acaba de serlo por Colombia, habiéndose ya establecido relaciones diplomáticas entre ambas Repúblicas.

La República de Panamá ocupa en la actualidad una superficie de 88,500 kilómetros cuadrados, de los cuales hay que deducir 1,269 que constituyen la llamada Zona del Canal y están bajo la jurisdicción de los Estados Unidos de América. Su superficie, igual a la de Portugal, doble de la de Suiza y de Holanda juntas, es un poco menor que la mitad de la que ocupa España; y, sin embargo, su población es apenas de 500,000 habitantes, es decir, menor que la que alberga la ciudad de Barcelona. Su densidad de población es de 6 habitantes por kilómetro cuadrado. Comparada ésta con la de España, que es de unos 100 habitantes, se ve que en el Istmo de Panamá podría vivir holgadamente una población quince veces mayor que la actual.

Pocos países han sido tan privilegiados por lo que se refiere a la fertilidad del suelo. Este es pródigo en toda clase de frutos, especialmente en el plátano, del que la « United Fruit Company » posee grandes plantaciones y exporta anualmente de Bocas del Toro hasta 5 millones de racimos. El caucho, que se produce tanto en las cordillera como en las costas, llega a la cantidad de 130 toneladas anuales. Del café se cuentan 500,000 arbustos en la provincia de Chiriquí. Las maderas preciosas abundan y se exportan considerablemente, y también se producen y exportan la copaiba, la zarzaparrilla y la ipecacuana, y se pescan perlas de finísima calidad en las islas de « las Perlas » y en la de Ceiba. Y sin embargo, debido principalmente a la falta de brazos, esas riquezas, así como los venenos de minerales que encierra el suelo del Istmo, no son explotados como debieran serlo. Así se explica que las exportaciones sean mucho menores que las importaciones. En 1920, las primeras fueron de un valor de 3.551,895 balboas (moneda igual al dólar), mientras las importaciones fueron de 17.326,430 balboas.

En cuanto al clima, es algo caliente en las ciudades de Panamá y Colón, que se encuentran en las dos extremidades del Istmo, variando de 23 a 33° C., según las épocas del año; pero en el resto del territorio se goza de una temperatura fresca y sana; por ejemplo, en las provincias de Chiriquí, Los Santos, Ceclé y Veraguas, el termómetro marca en muchos lugares entre los 18 y 26° C. El calor, que llega a su mayor intensidad en la estación de lluvias (mayo a diciembre), disminuye en la estación seca (enero a abril), cuando soplan los vientos alisios.

Las vías de comunicación, que tanto papel desempeñan en el progreso de un país, están en Panamá en vías de desarrollo y han de contribuir indudablemente, junto con sus riquezas naturales, a que la inmigración se encauce hacia el Istmo. Hoy la principal es el ferrocarril de Colón a Panamá, de 87 kilómetros, que pertenece a la « Panama Railroad Company ». Existen, además, los ferrocarriles de Pedregal a Boquete y Concepción, en la provincia de Chiriquí, propiedad del Gobierno Nacional, y el de Bocas del Toro a Almirante, en la provincia de Bocas del Toro, que pertenece a la « United Fruit Company ». Los caminos carreteros comunican los pueblos más notables del interior de la República, y desde hace cuatro años el Gobierno se viene preocupando de construir una extensa red de carreteras que ha de contribuir a facilitar la extracción de las numerosas riquezas que encierra el territorio.

Por último, Panamá ofrece a los hombres de empresa una ventaja que no todas las Repúblicas de América pueden proporcionarles; la de tener un Gobierno estable. Desde la independencia no ha habido en Panamá una sola revolución ni puede haberla, pues, por el Tratado llamado del Canal, los Estados Unidos de Norte América se comprometieron a garantizar el orden en las ciudades de Panamá y Colón en el caso de que las autoridades panameñas no pudieran hacerlo. La propiedad, el comercio y la industria, se hallan, por consiguiente, bien protegidos y enteramente garantizados. Esta cláusula, que es tan beneficiosa para la República, no implica merma de su soberanía ni de ello debe deducirse, como se ha querido hacerlo alguna vez, que exista una especie de protectorado norteamericano sobre ella. El Gobierno de Panamá es enteramente autónomo e independiente, siendo el de una República unitaria bajo el sistema popular representativo. Se ejerce por tres Poderes separados: legislativo, ejecutivo y judicial. El legislativo lo constituye una corporación denominada Asamblea Nacional, compuesta de diputados, los cuales son elegidos en cada provincia o distrito electoral, por votación popular, el primer domingo de agosto, cada cuatro años. El número de diputados es proporcional al de los habitantes de cada provincia, a razón de uno por cada diez mil habitantes. La Asamblea Nacional se reúne en la capital de la República, cada dos años, el 1.º de septiembre, y sus sesiones ordinarias duran noventa días, término que la misma Asamblea puede prorrogar hasta por treinta días más. También puede reunirse en sesiones extraordinarias, por convocatoria del Presidente de la República y por el tiempo que éste le señale, para tratar exclusivamente de los asuntos que el Poder Ejecutivo le someta.

El Poder Judicial se ejerce por la Corte Suprema de Justicia, que está compuesta de cinco magistrados, nombrados por el Presidente de la República; al terminar su período, por un término de cuatro años; por un Juez Superior, establecido también en la capital, con jurisdicción penal en toda la República;

y por los Jueces de Circuito, que funcionan en la cabecera de cada circuito judicial, y por los Jueces Municipales, que residen en las cabezas de distrito. El Juez Superior y los Jueces de Circuito son nombrados por la Corte Suprema para un período de cuatro años. Los Jueces Municipales son nombrados por los Jueces de Circuito y su período es de un año.

El Poder Ejecutivo lo ejerce el Presidente de la República, asistido en los diversos ramos de la administración por cinco Secretarios de Estado elegidos libremente por él, a saber: el de Gobierno y Justicia; el de Relaciones Exteriores; el de Hacienda y Tesoro; el de Instrucción Pública y el de Fomento y Obras Públicas. El Presidente de la República es elegido por sufragio popular directo para un período de cuatro años, que comienza el día 1.º de octubre siguiente al de su elección; ésta se efectúa el primer domingo de agosto.

En la actualidad, y desde el 1.º de los corrientes, ocupa la Presidencia de la República el excelentísimo señor don Rodolfo Chiari, uno de los jefes más prominentes del partido liberal, quien ya en el año 1912 estuvo encargado de la Presidencia de la República, en su carácter de Vicepresidente, en ausencia del titular; ha ocupado importantes cargos, entre ellos el de Secretario de Gobierno y Justicia, y era hasta hace poco Primer Designado a la Presidencia de la República. Todo hace presagiar que su administración ha de ser tan fructífera para

el país como la que acaba de terminar, presidida por el doctor Belisario Porras, a quien la República debe instituciones tan valiosas como la creación y estabilización de los Registros Civil y de la Propiedad; la formación de los Códigos vigentes, el Fomento de la Instrucción Pública, la reorganización de las finanzas, de los Correos y Telégrafos Nacionales, y la iniciativa de la construcción de la red de caminos a que antes nos referíamos.

Forman el Gabinete del nuevo Presidente los señores doctor Horacio Alfaro, Secretario de Relaciones Exteriores; doctor Carlos L. López, Secretario de Gobierno y Justicia; doctor Eusebio A. Morales, Secretario de Hacienda y Tesoro; doctor Octavio Méndez Pereira, Secretario de Instrucción Pública; y don Tomás Gabriel Duque, Secretario de Fomento y Obras Públicas; de cuyas dotes de inteligencia y patriotismo mucho puede esperarse.

Con hombres como los que figuran a la cabeza del actual Gobierno panameño, el orden y la buena administración están asegurados; y ello basta para hacer de esa República, que tanta riqueza encierra en su seno, un país rico y próspero, que ha de atraer las miradas de todos aquellos que quieran labrarse en América una posición independiente, contribuyendo con su trabajo a convertir en realidad lo que los panameños deseamos sea nuestra pequeña patria: un emporio de progreso y de civilización.



Sr. D. Evenor Hazera  
Cónsul general de Panamá

### Evenor Hazera

Cónsul general de Panamá



SEVILLA: Su Alteza el Infante don Carlos, el Arzobispo señor Ilundain, y las Autoridades que presidieron el acto conmemorativo de la Fiesta de la Raza, celebrado en la Real Academia de Buenas Letras



A ningún país americano se adapta con mayor propiedad que al Paraguay, después de la heroica gesta del 64 al 70 contra la Tríplice, la inspirada estrofa del poeta Andrade en su célebre poema *Atlante* :

*Incomparable y fuerte fuiste en la guerra,  
pero más grande en el trabajo ; vuelve  
a colgar en el techo  
las vengadoras armas, convencido  
de que es estéril siempre la victoria  
de la fuerza brutal contra el derecho...*

No es el Paraguay país que se destaque por la densidad de su población, pero, con admirable sentido práctico, consciente de la riqueza de su suelo, «*tierra cuando la pisamos, pan cuando nuestras manos la tocan*», según la magnífica frase de Cecilio Acosta, se ha consagrado durante los últimos cincuenta años a la intensa labor de organizar y regularizar la explotación territorial, dando, además, grandes facilidades al elemento inmigratorio y colonizador procurando la radicación del elemento extranjero al lado del poblador nacional, y en este sentido, su interés principal es estimular la inmigración espontánea de los elementos realmente útiles, de pequeños recursos, que se pronuncia paulatinamente, es decir, en forma moderada, que permite su debida atención, por lo menos en los primeros tiempos, por la Oficina de Tierras y Colonias, encargada de esta misión, a fin de poder obtener su arraigo en el país.

Allí pueden ir todos los hombres aptos para la vida productiva y honrada ; en aquella República no existe el anti-extranjerismo. Acerca de los extranjeros laboriosos, cabe decir siempre que se les respeta y se les dispensa la más franca hospitalidad, porque los nativos reconocen que ellos van a prestarles sus energías, a enseñarles sus hábitos de orden y de trabajo, a fin de cooperar con sus afanes al bienestar y engrandecimiento de la nación.

Cual ninguna otra nación de América ha sabido observar el proceso de los adelantos contemporáneos en la industria y ha comprendido que en el mejoramiento de los sistemas agrarios y pecuarios está el porvenir de los países progresistas que, como él, cuentan con un territorio en donde Bélgica o Sajonia se considerarían las primeras potencias del mundo.

En su maravillosa red de vías fluviales tiene un elemento natural de comunicaciones interiores que rebasa toda ponderación. No contento con esto, multiplica las carreteras, los caminos vecinales, las vías férreas, y crea escuelas, rotura intrincados bosques, trocándolos en ilimitados plantíos de algodón, tabaco y caña de azúcar, que cantan el infinito poema de la feracidad que atesora la Naturaleza siempre pródiga.

Institución que da vigor e impulso al movimiento de que se trata en el párrafo precedente es el *Banco Agrícola*, entidad que en su género puede reputarse la primera de Sud América por la organización y patriotismo que presiden su finalidad.

Siendo, fuera de la hierba mate, el *algodón* uno de los principales productos de aquel suelo privilegiado, la institución de referencia se ha contraído fervorosamente durante veinticinco años a la intensificación de este cultivo, estableciendo un íntimo consorcio con los agricultores que ha reportado incontables ventajas. La producción algodonera ha tomado tal incremento, que son de admirar, simultáneamente, su calidad y su cantidad. No es aventurado afirmar que la República del

Paraguay será, al correr de corto plazo, uno de los primeros países exportadores de tan preciado artículo.

También se halla arraigado en el Paraguay, con óptimos resultados, el cultivo del *tabaco*. Con el dinero, instrucciones y útiles facilitados por el Banco Agrícola a los productores de esta planta, se centuplican extraordinariamente las fundaciones tabacaleras en todo el territorio de la República. Tal empeño se pone en afinar o mejorar las clases obtenidas, que el Paraguay, en breve lapso de tiempo, se llegará a imponer en los mercados del exterior y a competir con el de Cuba, a causa de la calidad magnífica de los campos de cultivo vírgenes, por decirlo así, mientras que los de la citada Antilla, roturados sin interrupción hace siglos, pueden considerarse tierras ya cansadas.

La *Hierba Mate*, *Te del Paraguay* o *Ca-á* (en el dialecto guaraní), producto de la torrefacción y molienda de las hojas del *Ilex Paraguayensis* y que sirve para preparar, por infusión, una bebida aromática, estimulante y de exquisito gusto para los habituados a su empleo ; sumamente agradable y cuyo uso en América se remonta a la más remota antigüedad es un *producto genuinamente paraguayo*, y aun cuando el árbol de *hierba mate* crece también en otros puntos de Sud América (zonas que limitan con el Paraguay por el Este y Sudeste), en éstos la clase es notablemente inferior tanto en sabor como en aroma y propiedades, pues sucede con la *hierba mate* lo que ocurre con los vinos y tabacos de reconocida fama ; lo cual queda probado con elocuencia incontrastable por la persistencia con que los vendedores de *hierba* de otras procedencias tratan de presentarla en los mercados del Plata y de Europa como paraguaya.

La *ganadería* es otra de las grandes riquezas del Paraguay. Es una de las industrias más prósperas al par que más productivas. El hecho de que la Ley de Conversión grave un derecho por cada cuero exportado, demuestra que la ganadería constituye la base financiera del país.

Hoy día, el Paraguay cuenta con unos 7 millones de cabezas de ganado vacuno, siendo muy solicitado en los mercados del Plata y habiendo instalados en diferentes puntos de la República, importantes establecimientos, donde son sacrificados a diario centenares de animales para la preparación, en diferentes formas, de sus productos y su exportación a Europa y Centro o Norte América.

La República del Paraguay, sin descuidar su desarrollo agrícola, es un país ganadero por excelencia. Su constitución geográfica, la bondad de sus campos y la verdad de los hechos lo atestiguan.

Colaborador inapreciable para hacer eficientes la fertilidad del suelo paraguayo, su agricultura y todos los resortes de la riqueza de aquel país, es el inteligentísimo mandatario que lo rige, atento al engrandecimiento de la República sobre la sólida base de la paz y del trabajo.

El Presidente del Paraguay, excelentísimo señor doctor don Eligio Ayala, gran conocedor del ambiente diplomático, hombre dotado de supremas energías y de inagotables y plausibles iniciativas, es quien dirige los destinos de la joven República, secundado de modo sobresaliente por los Ministros don Belisario Rivarola, doctor don Manuel Peña, doctor don Manuel Benítez, doctor don Enrique Bordenave y el doctor don Luis A. Riart, con una firmeza, rectitud y altura de miras, que le han captado el respeto de todo el mundo y el afecto de sus administrados. Seguro es que bajo su gobierno el Paraguay se hará acreedor a la predilección y a la confianza de los países que, como los europeos, requieren para sus vastas industrias las materias primas en gran escala.

Barcelona, octubre 1924.

**Andrés Blay Pigrau**

Vicecónsul de la República  
del Paraguay en Barcelona

**DATOS SOBRE LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR**



LA República de El Salvador, en la América Central, con ser uno de los países más pequeños de América, pues su extensión abarca solamente una área de 34,126 kilómetros cuadrados, con relación a su territorio, es también el más poblado de todos, siendo en la actualidad el número de sus habitantes de 1,600,000 y su densidad de población de 46·8 habitantes por kilómetro cuadrado.

Cuenta el país con 412 kilómetros de líneas de ferrocarriles y, además, con 2,500 kilómetros de buenas carreteras nacionales que cruzan todo el territorio, permitiendo a los salvadoreños, desarrollar fácilmente su comercio y su agricultura.

Aparte de esos medios de comunicación, la República de El Salvador posee una red de 8,594 kilómetros de líneas telegráficas y telefónicas, que se extienden por todo el país, llegando incluso a pueblos de pequeña importancia. Los aparatos de servicio, así como su telegrafía inalámbrica, son de los más modernos y funcionan con tanta regularidad, que en repetidas ocasiones han merecido elogios de las naciones extranjeras.

No menos digna de merecer nuestras alabanzas es la excelente organización de su servicio de Correos, cuyas oficinas están instaladas en edificio propiedad del Gobierno al cuidado de expertos funcionarios, quienes dan a ese importante ramo de la civilización mundial toda la importancia que su delicado servicio requiere.

Como parte muy principal en el desarrollo y adelanto de aquel país, cabe mencionar las distintas industrias que sus naturales tienen establecidas, figurando entre las de mayor importancia, grandes fábricas de tejidos de seda y algodón, muebles de distintas clases, género de punto, calzado, cerveza, tenerías, etc., cuyos artículos compiten con los mejores de fabricación europea y americana.

Su comercio exterior ha alcanzado en el año 1922 los siguientes totales :

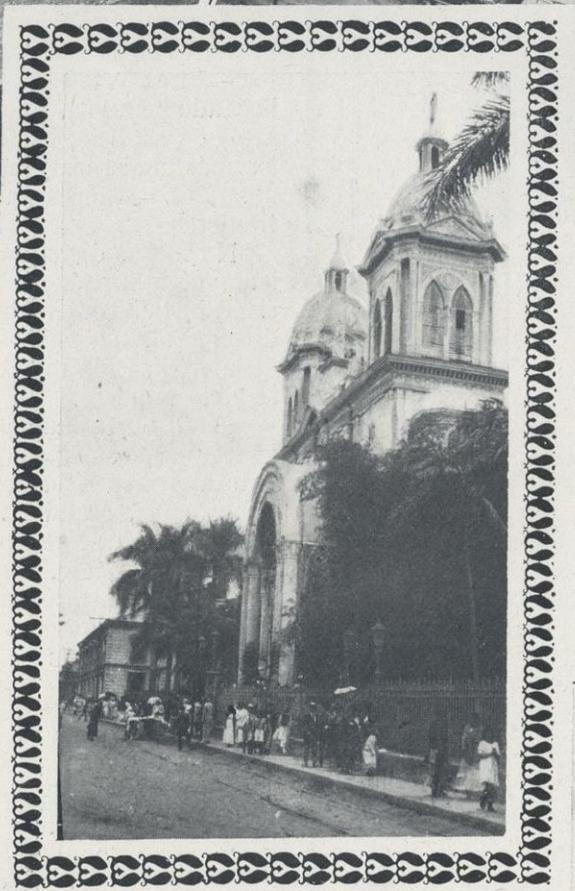
Exportación .....	16.213,805'49 dólares
Importación .....	7.426,760'06 »

Comparando estas sumas, se echa de ver perfectamente la situación bonancible de aquel país, cuya exportación excede en 8.787,045'43 dólares a su importación. Financieramente, pues, aquella República se encuentra en situación sumamente desahogada, circunstancia que le permite ser uno de los pocos países que tienen establecido el talón de oro, o sea que cada colón de su moneda vale  *cincuenta centavos oro americano*, y con relación a la peseta española, su equivalencia es aproximadamente de pesetas 3'75 por cada colón salvadoreño.

Los principales productos del país son : el café, del que se exportan anualmente hasta  *un millón* de quintales ; el azúcar, tabaco, bálsamo, añil, cacao, arroz, maíz, henequén, maderas preciosas, ganadería, algodón y seda. El café es de tan buena calidad, que su cotización en los mercados extranjeros alcanza los precios más altos.



**Ilustre doctor don Alfonso Quiñones Molina**  
 Presidente de la República de El Salvador



1. Revista militar en el campo de Marte (San Salvador). — 2. Lago de Coatepeque. — 3. Muelles en el Lago de Coatepeque. — 4. La Catedral de San Salvador. — 5. Plaza de Morazán (al fondo : el Teatro Nacional). — 6. Palacio Nacional (San Salvador)

También tiene El Salvador minas de oro, plata, cobre, hierro y zinc, que son explotadas por diversas compañías.

Su ejército, unido, consciente y bien disciplinado, cumple su misión dentro del más estricto deber, procurando única y exclusivamente el buen nombre y el prestigio de la patria. Está dotado de todos los adelantos modernos, entre ellos una magnífica escuadrilla de aeroplanos, siendo considerado como uno de los mejores de Centro América.

Entre las instituciones que más honran y enaltecen a aquel progresista país, debemos citar el cuerpo de Seguridad llamado Guardia Nacional, organizado y dirigido por una misión de instructores españoles llevados por el Gobierno, y del que forman parte únicamente individuos preparados al efecto en la Academia del Cuerpo. Su organización y disciplina son idénticas a las de la Guardia Civil que hay establecida en España y que tan importantes servicios presta.

Existe también una buena Escuela de Aviación, de donde han salido ya expertos pilotos que desempeñan sus cargos en el ejército, tratándose también en la actualidad de establecer la comunicación postal aérea con las demás Repúblicas de Centro América.

Su actual mandatario, el ilustre doctor don Alfonso Quiñones Molina, ocupa el solio presidencial por el voto unánime de sus conciudadanos, habiendo tomado posesión de su alto puesto el día 1.º de marzo de 1923. Es hombre de vastísima cultura, médico y cirujano eminente, que se dedicó siempre y con esmero a su profesión, habiendo logrado muchos triunfos, distinguiéndose también en su cátedra de Medicina en la Universidad Nacional, desde donde ha trabajado para hacer hombres útiles a la

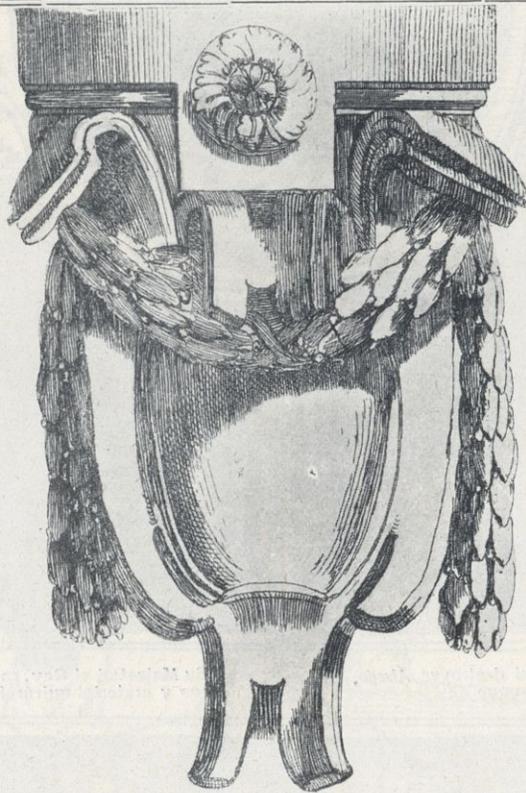
patria. Gran entusiasta por el desarrollo físico de la infancia, fundó un magnífico Gimnasio Nacional y dotó a todos los planteles de enseñanza de los correspondientes aparatos para la debida instrucción y uso de los educandos.

En distintas Administraciones desempeñó los cargos de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante los Gobiernos de Europa y Norte América, Ministro de la Guerra y Vicepresidente de aquella República en dos ocasiones. Durante su actual administración como Presidente, el país ha seguido disfrutando de una libertad sin límites y sus ciudadanos trabajan y se desenvuelven dentro de una hermosa era de paz y tranquilidad. Su mayor impulso lo ha dedicado al ramo de la Instrucción Pública, pues aparte de los muchísimos planteles establecidos y bien instalados en edificios propios, varios han sido los que con solo año y medio de su actuación se han inaugurado en distintas poblaciones y siguen construyéndose en otras.

Cabe esperar, pues, que la República de El Salvador, bella y floreciente por la riqueza de su suelo, que cuenta con patriotas y estadistas tan eminentes como el excelentísimo doctor Quiñones Molina, que como Jefe supremo de aquella nación ha logrado consolidar el buen crédito del país en el exterior, seguirá heroicamente por el camino que le señalan el progreso y la civilización y sabrá recompensar al pueblo salvadoreño, la confianza que ha depositado en él, colocando a El Salvador a la cabeza de las naciones más adelantadas.



Don Alfredo Bustamante  
Cónsul general de El Salvador



### Alfredo Bustamante

Cónsul general de El Salvador

## ACTUALIDADES: SEVILLA

Su Majestad el Rey viendo unas plantaciones de algodón, en la finca Torrecuellar



Presidencia de la XII Asamblea de la Unión Farmacéutica Nacional, celebrada en la R. A. de M.



Abertura de Curso en el Ateneo presidido por Su Alteza el Infante don Carlos



Su Majestad el Rey revistando las fuerzas del destroy *Alsedo*, en la visita que hizo al nuevo buque



Su Majestad el Rey, saliendo de inaugurar la Exposición de productos y material quirúrgico, instalado en el Palacio de Arte Antiguos

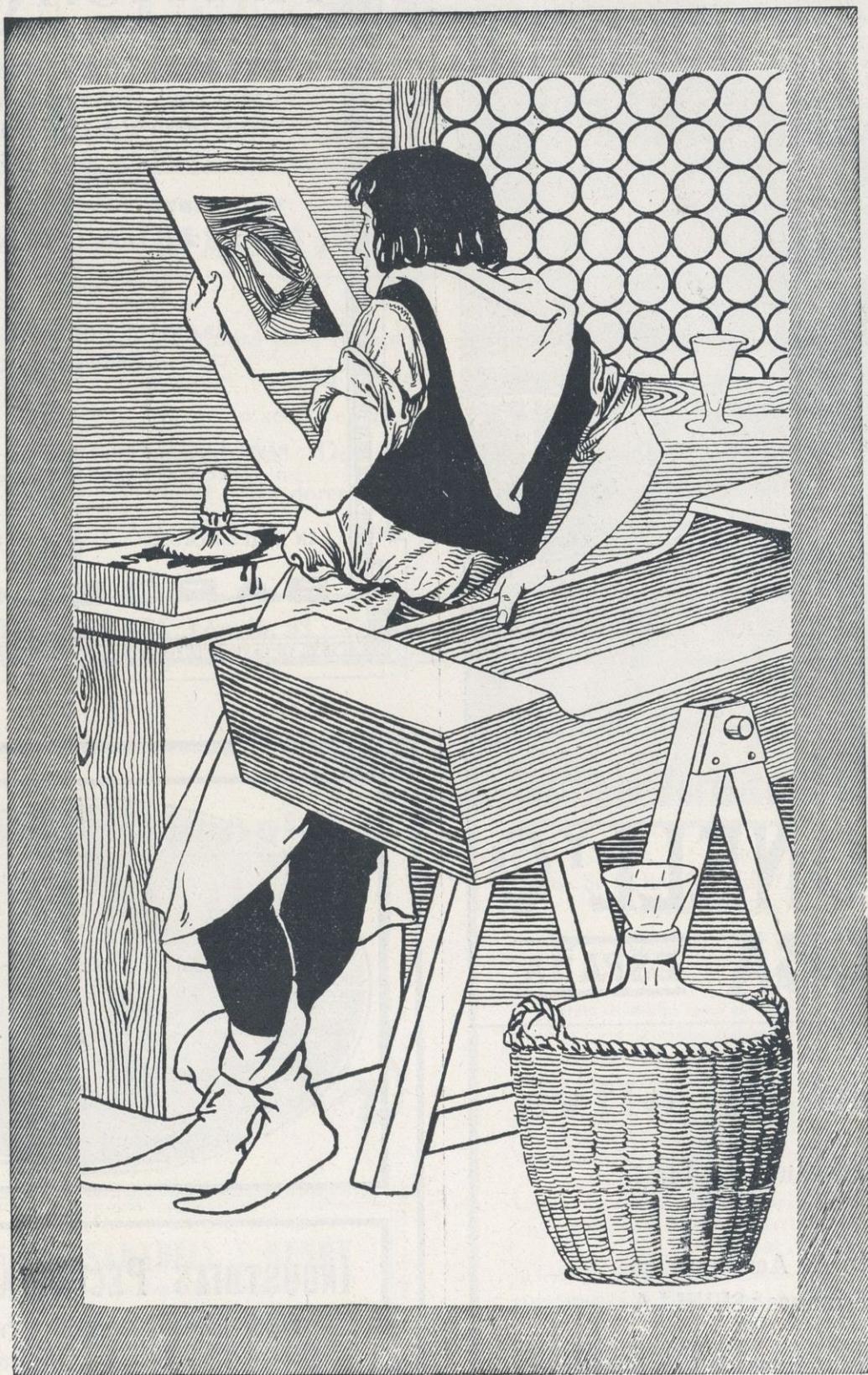


Su Majestad el Rey, presidiendo la solemne sesión inaugural del II Congreso Nacional de Ciencias Médicas, y que por deseos de Su Majestad se denominará « Congreso Iberoamericano de Ciencias Médicas »

# N. Coll Saliati

ARCHS, NÚMERO 7  
TELÉFONO A - 3472

BARCELONA



**Grandes talleres de Fotograbado - Reproducciones para Ilustraciones  
Revistas, catálogos, trabajos editoriales - Especialidad en el tricolor  
Ediciones Victoria, reproducciones en color de las obras pictóricas  
de nuestros más celebrados artistas - Láminas para reclamo, tarjetas  
- - - postales, tickets - Álbumes de pintura Española - - -**



# CARBONELL Y CIA

## CÓRDOBA ESPAÑA

### Aceites de oliva

CASA ESTABLECIDA EN 1866

Almacén de Aceitunas en  
Dos Hermanas : SEVILLA

: : Bodega de Vinos finos de Los Moriles : :

Maderas : Harinas : Cereales

Cuatro importantes fábricas de extracción de  
Aceite de orujo para la jabonería y engrase

## HIJO DE J. RICART

FÁBRICA DE LUSTRES, CREMAS, CERAS,  
TINTAS PARA LUJAR EN FRIO Y CALIEN-  
TE DE TEÑIR "NIGROSINA"  
:: :: (Marca LA BOTA NEGRA) :: ::

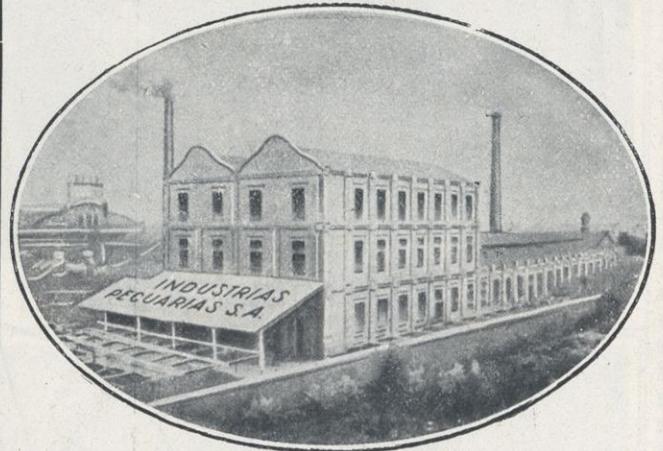
TINTA "ONYS" PARA LUJAR A MÁQUINA  
TINTA "Z" PARA LUJAR A MANO, etc.

BARNICES DORÉ PARA EL  
CHAROL NEGRO Y DE COLOR

PASTILLAS, BLOQUES, POLVOS Y LÍQUIDOS  
:: ESPECIALES PARA LAS LONAS, etc., etc. ::

SAN GUILLERMO, 5 :: TELÉFONO G-666

### BARCELONA



## INDUSTRIAS PECUARIAS, S. A.

Pieles ianares y cabrias - Tripas para  
embutidos - Cuerdas armónicas y Sports

DEPÓSITO Y FÁBRICA :  
San Juan de Malta, 97 (San Martín) : Teléfono SM-631

OFICINAS-DESPACHO :  
Paseo Aduana, 4, pral. 1.ª : Teléfono A-5537

### BARCELONA



# SOCIEDAD ANÓNIMA SERRA

## MAQUINARIA TEXTIL

Continuas para la hilatura de algodón y borras con grandes estirajes «Sistema Serra» : Continuas de torcer en seco y en mojado : Manuales con chorros individuales : Dobladores de cruzado rápido y variable : Abridores de balas : Aspes mecánicos : Aros  
 ♦ ♦ ♦ Husos y Cilindros ♦ ♦ ♦

Despacho : BARCELONA, Lauria, 53 ; Teléfono SP-1277 :: Talleres : MANLLEU ; Teléfono 227

## Vidriería Española

**Costa, Florit y C.<sup>a</sup>, S. en C.**

Despacho: Paseo Aduana, 5, 1.º : Barcelona

Fábrica de botellas para vinos, licores  
 cervezas y gaseosas  
 Bombonas y Garrafones, Baldosas y Baldosillas

## Sociedad Anónima SABADELL Y HENRY

Refinería de Materias Lubrificantes

Suministradores de la Compañía Trasatlántica, Los Ferrocarriles del Norte, M. Z. A., Andaluces, de M. C. P., de Orense a Vigo, y de otras importantes empresas navieras, ferroviarias, mineras e industriales

Refinería en Hospitalet de Llobregat : Delegación en Madrid  
 Depósitos en todos los centros industriales de España

Casa Central en Barcelona

Oficinas : Paseo de Gracia, 49 : Teléfono A-3149

Apartado de correos 288 : Barcelona

Dirección telegráfica . . } Sabadenry : Barcelona  
 Dirección telefónica . . }

Cuenta corriente con el Banco de España

## Instituto Jurídico Ibero-Americano

DIRECTORES

Excmo. Sr. D. BALDOMERO ARGENTE DEL CASTILLO  
 Abogado del Ilustre Colegio de Madrid

D. MARIANO VIADA Y VIADA  
 Abogado del Ilustre Colegio de Barcelona

El Instituto se encarga tanto en España como en Iberoamérica de todo lo relativo a cobro de créditos, testamentarias, ab-intestatos, quiebras, suspensiones de pagos, constitución de sociedades, consultas, dictámenes, pleitos, recursos contencioso-administrativos y de casación, y demás relacionado con la vida jurídica y administrativa

Los negocios relativos a Cataluña y Baleares, así como los de América relacionados con dichas regiones, deben entenderse con **Don Mariano Viada, Rambla de las Flores, 1, principal**

Los negocios relativos al resto de España, así como los de América referentes al mismo deben entenderse con **Don Baldomero Argente, Velázquez, 96 : Madrid**

El Instituto, en sus oficinas de Madrid y Barcelona, informará de palabra gratuitamente a los clientes de MERCURIO en cuantas consultas tengan necesidad de hacer

El Instituto, mediante el envío de cinco pesetas para gastos, informará a los clientes de MERCURIO por escrito, en cuantas consultas necesiten efectuar. En los demás casos el Instituto prestará a los clientes de MERCURIO sus servicios profesionales con tarifa reducida y convenida en cada caso

Los no clientes de MERCURIO abonarán para todos los servicios la tarifa general

OFICINAS : { MADRID : Velázquez, núm. 96, 1.º derecha  
 BARCELONA : Rambla de las Flores, 1, pral.

  
 MARCA DE FÁBRICA  
**UNIÓN FABRIL**  
 DE  
**Asientos y Tableros de madera**  
 SOCIEDAD LIMITADA

**Mar, 27 : VALENCIA (España)**    Teléfono número **246**

**Fabricación patentada de  
 asientos y respaldos para  
 sillas y tableros de made-  
 ra cruzada para muebles**



  
**IBARRA Y C.<sup>A</sup>**  
 NAVIEROS

Tiene establecidas las siguientes líneas regu-  
 lares de vapores : Una semanal de Bilbao a  
 Marsella y viceversa, otra semanal rápida  
 de Bilbao a Barcelona y viceversa, una quin-  
 cenal de Sevilla a New-York y otra quince-  
 nal de uno de los puertos del Mediterráneo  
 a New-York y regreso

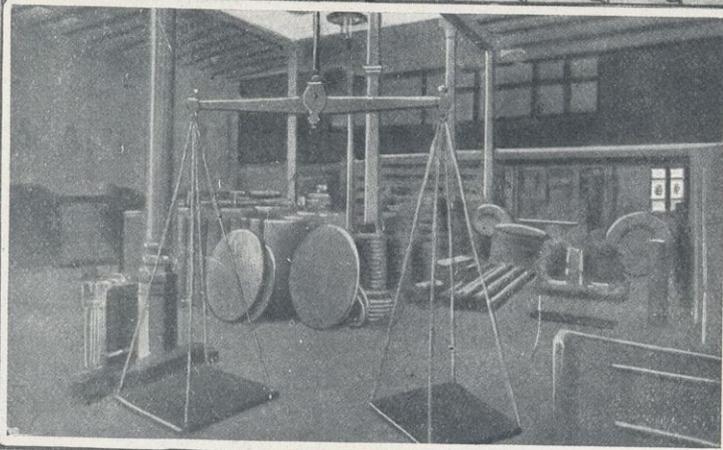
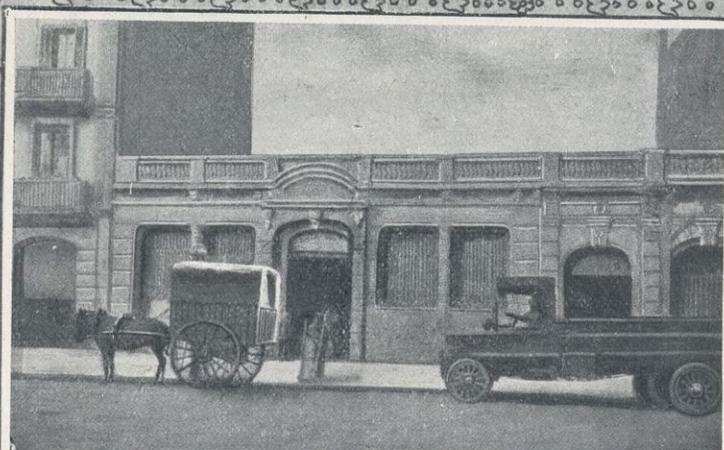
**SEVILLA : : (España)**

**COMPAÑÍA ANÓNIMA DE  
 PRODUCTOS QUÍMICOS**  
 Moncada, 23 : BARCELONA

  
 MARCA REGISTRADA

Sulfato de hierro en clases especiales para la  
 agricultura : Acidos sulfúrico, muriático y  
 nítrico : Alumbres : Sulfato de alúmina  
 Minio de plomo : Litargirio : Sulfuro ferro-  
 so : Bisulfato sódico cristalizado, etc.

**Francisco Lacambra y Lacambra**  
**Calle Ali-Bey, 23 - BARCELONA - Teléfono A - 2460**

**Fábrica de batir  
 y laminar cobre y latón**  
**Casa fundada en 1808**

Planchas de cobre y latón especiales para forro de buques : Cla-  
 vazón para las mismas y clavos de lanza para las tablas : Planchas  
 de latón amarillo extra superior y de cobre pulidas, propias para  
 entallar al torno, embutir o estampar : Barras de latón propias  
 para ser torneadas : Placas tubulares y delanteras para la  
 construcción de cajas de fuego para locomotoras  
 de ferrocarril

TELÉFONO-124 A

**CEMENTOS Y CALES FREIXA S/A**

FÁBRICA DE CEMENTOS PORTLAND GRAPIER Y CAL HIDRÁULICA.

LISTA DE LA FABRICA DE MONJOS - CERCA VILLAFRANCA DEL PENADES

**BARCELONA**  
RAMBLA DE CATALUNA Nº 35 PRAL

Producción diaria : 400 toneladas

Los materiales se analizan diariamente en el laboratorio por personal competente

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA. FREIXA

**Joaquín Ribera**  
CASA FUNDADA EN 1912

**MANGANESITA**  
EL MAS BUENO-EL MAS PRACTICO-EL MAS BARATO-EL MAS SEGURO DE LOS MEDIOS  
PARA GUARNICIONES DE VAPOR AGUAY GAS  
**SUPERIOR PARA JUNTAS**

Mástico para juntas de vapor de alta presión y de agua y gas  
Paseo Triunfo, 59 y 61 interior : BARCELONA

MANUFACTURAS ARMERO - ESPECIALISTAS REUNIDAS

:: :: Revólvers, "ALFA" :: ::  
Escopetas de caza "ALCYON"  
Pistolas Automáticas "OMEGA"

Dirección postal Manufacturas A. E. Reunidas  
Aparado n.º 4. ☎ ☎ Telegramas : "ALFA"  
**EIBAR (España)**

**Hotel Café Restaurant RIPALDA**

Propietario:

**ISIDRO BERTRÁN**  
VALENCIA

PARIS CHICAGO

**Manzanilla**

**CLÁSICA**

FLORIDO HERMANOS

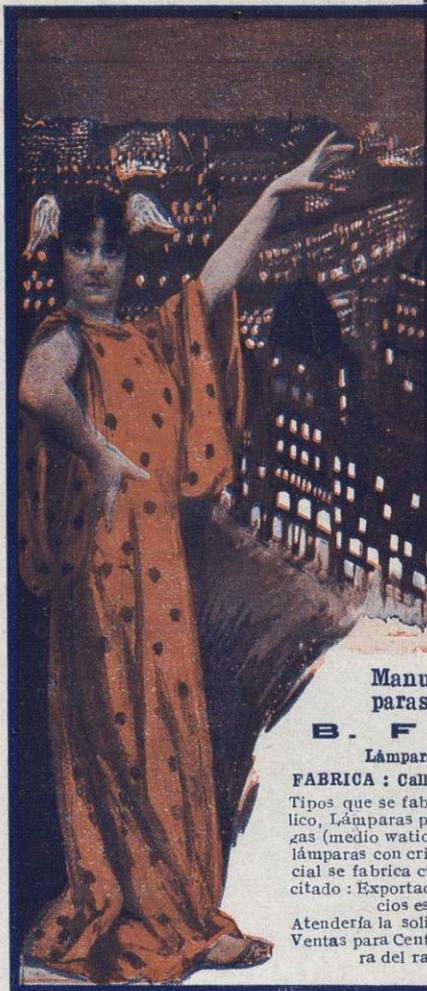
*Sanlúcar de Barrameda*

CADIZ BURGOS

**Hijos de Pablo Arenzana**  
CALAHORRA (España)

GRAN FÁBRICA DE CONSERVAS  
:: VEGETALES Y FRUTAS ::  
Productos garantizados escogidos de cosecha propia

IMPORTACIÓN DE HOJA DE LATA  
FABRICACIÓN DE ENVASES METÁLICOS  
E XPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES



Manufactura Barcelonesa de Lámparas Eléctricas de Incandescencia  
**B. FONOLLEDA**

Lámpara MINERVA Marca Registrada

FABRICA : Calle Cortes, 460 : BARCELONA : España  
Tipos que se fabrican : Lámparas de filamento metálico, Lámparas para automóviles, Lámparas llenas de gas (medio watio) : Especialidad en la fabricación de lámparas con cristal opalín sin pico. Por encargo especial se fabrica cualquier tipo de lámpara que sea solicitado : Exportación a provincias y Ultramar con precios especiales para la exportación  
Atenderá la solicitud para la concesión de agencia de Ventas para Centro y Sud-América a persona conocedora del ramo y de intachable moralidad

ANISADO "PIERROT"

MARCA REGISTRADA

**JOSÉ PRIETO VARGAS**

FA DE ANISADOS CONSTANZINA (SEVILLA)

# El Guadalquivir

Refinería y exportación  
de aceites puros de oliva

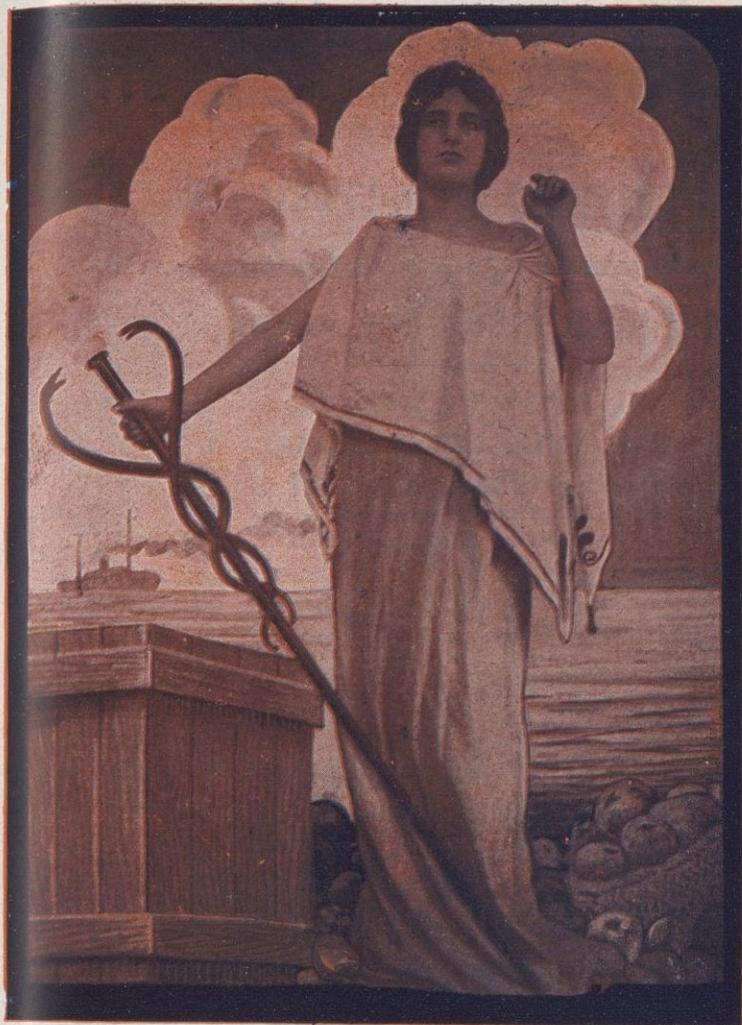


Fábrica de envases

:: metálicos ::

Miguel G. Longoria, S. en C.

SEVILLA



# J. CALLE Y C<sup>A</sup>

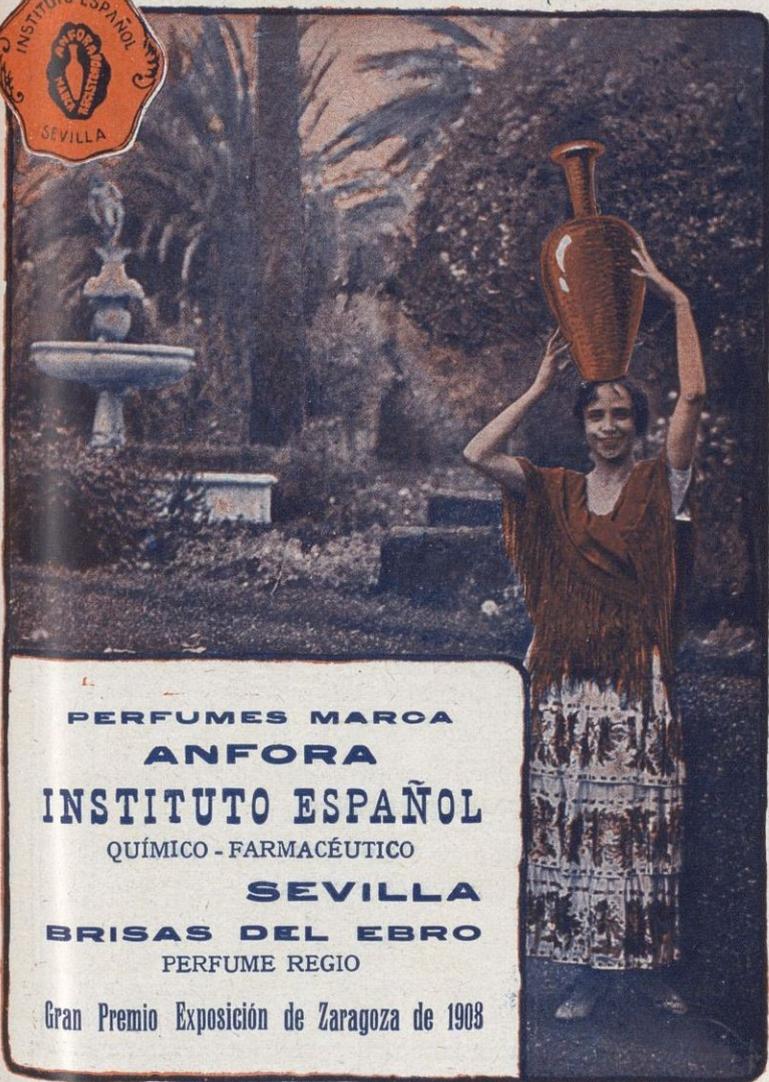
Comerciantes :: Importadores de Tasajo  
y toda clase de Viveres



ÚNICOS AGENTES IMPORTADORES

De la Sidra asturiana "El Galtero"  
De la Mantequilla asturiana "Velarde"  
De las Pastas para sopa catalanas "La flor del día"  
De los Chorizos de Bilbao "La Fructuosa"  
De los Aceites "Marri"

Oficios, 12 y 14 Cables "Landeras" **HABANA** (República de Cuba)



PERFUMES MARCA  
**ANFORA**  
INSTITUTO ESPAÑOL  
QUÍMICO - FARMACÉUTICO  
**SEVILLA**  
BRISAS DEL EBRO  
PERFUME REGIO

Gran Premio Exposición de Zaragoza de 1908



MARCA REGISTRADA  
**LA ESTRELLA**  
manufactura y tinte  
*Sedas para labores*  
Existencias en 500 colores  
lavables con jabón neutro



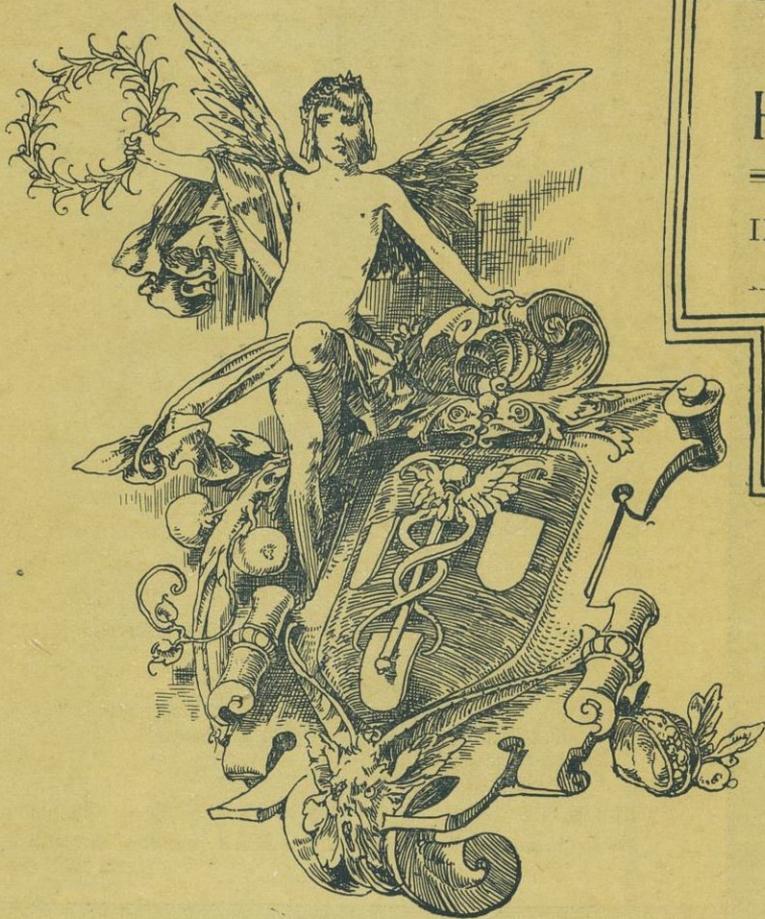
EXPORTACION A ULTRAMAR

PIDANSE MUESTRARIOS

**CESAR DUBLER**

FABRICA y DESPACHO: SAN BAUDILIO de LLOBREGAT: Prov. BARCELONA

\*ccion especial: Seda Viscosa para la fabricacion de Tejidos Trenzas y generos de Punto a su fabrica etc.



**RAMOS, LARREA Y C.<sup>A</sup>**

**S. EN C.**

**IMPORTADORES DE VÍVERES**

**:: DEPARTAMENTO ::  
DE CONSIGNACIONES**

Hacemos LIBERALES ANTICI-  
POS sobre las remesas que se nos  
envien a consignación

APARTADO 245 TELÉFONO A-1454

Cable : RAMOERMANO

Clave : A. B. C. 5.<sup>a</sup> Edic. OFICIOS 20-22

**HABANA**

NO 8 DO

**Manuel Borrero Carrasco**  
Cosechero Almacenista  
y Exportador de Aceites  
y Aceitunas Sevillanas

*La Madradora*

**SEVILLA**  
CABLES-BORRERO

MARCA DE  
FÁBRICA



FÁBRICA  
DE LONAS

*José Sauleda*

*Sucesor de Suñeras y Sauleda*

*San Pol de Mar*  
(BARCELONA)

\*\*\*

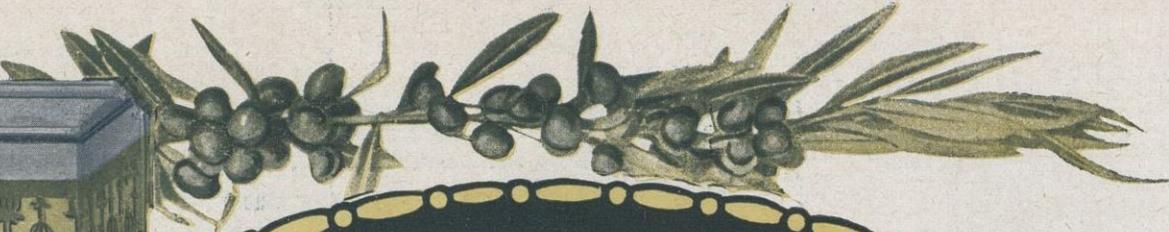
Fábrica de lonas : Lonas de todos gruesos y anchos  
para toldos de carruajes : Lonas impermeables en  
color sólido para capotas de automóvil : Lonas para  
velámenes, buques, encerados, cubre vagones, tiendas  
de campaña, playa, etc.

Lonas en colores sólidos para toldos de almacenes y  
casas particulares

Fabricación en gran escala de telas para toda clase  
de alpargatas y calzado

\*\*\*

Dirección teleg. : SAULEDA - Clave : A. B. C. 5.<sup>a</sup> ed. mejorada




**ACEITE PURO DE OLIVA**  
 GRAN PREMIO DE HONOR EXPOSICION DE BUENOS AIRES 1910  
 HIJOS DE **YBARRA**  
 PRODUCTORES Y EXPORTADORES  
 SEVILLA (ESPAÑA)

HACIENDAS:  
 BUJALMORO - CONICA  
 DE RODRIGO - STA EUFEMIA  
 ST ANA - SANTIPONCE  
 SA MARIA - QUINTOS  
 ST JOSE DE BUENA-VISTA

# YBARRA

## Aceites Finos Puros de Oliva

# SEVILLA




**JEREZ Y COÑACS**

**MARQUÉS DEL REAL TESORO**

Apartado de Correos 27

GRANDES PREMIOS  
 PARIS, MADRID, ZARAGOZA, VALLADOLID, FLORENCIA Y BRUSELAS

## BISTAGNE & JAUMANDREU

ADUANAS : IMPORTACIÓN : EXPORTACIÓN : CONSIGNACIONES : EMBARQUES : COMISIONES : TRÁNSITOS SEGUROS MARÍTIMOS

Servicio especial ISLAS CANARIAS

Telegramas y telefonemas : Código : A. B. C. 5.ª ed.  
 « BISANDREU » Teléfono : A-4423



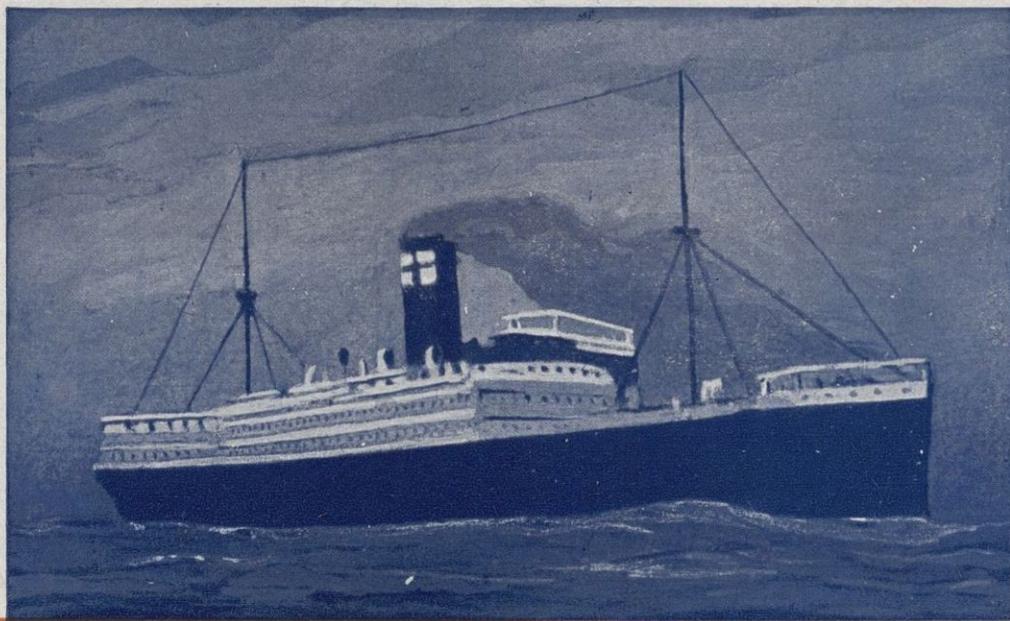
IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN

Despacho : Gran-Via Layetana, 17 **Barcelona**  
 Almacén : Bilbao, 213

# SANTAMARÍA Y Co.

Agentes de los vapores de Pinillos Izquierdo y C.ª, de Cádiz

San Ignacio, 18 - HABANA (Cuba)



Comerciantes importadores :: Recibimos artículos a la consignación  
 Apartado de Correos 700 :: Cable :: Claves en uso : Lieber's  
 A. I. A. B. C. 4.ª y 5.ª edición March, Watkins, Western Unión

FÁBRICAS:  
 PASTAS ALIMENTICIAS  
 Y PRODUCTOS DE GLUTEN  
**RAMÓN QUER**  
 VILAFRANCA DEL PANADÉS

Apartado en correos n.º 15  
 (ESPAÑA)

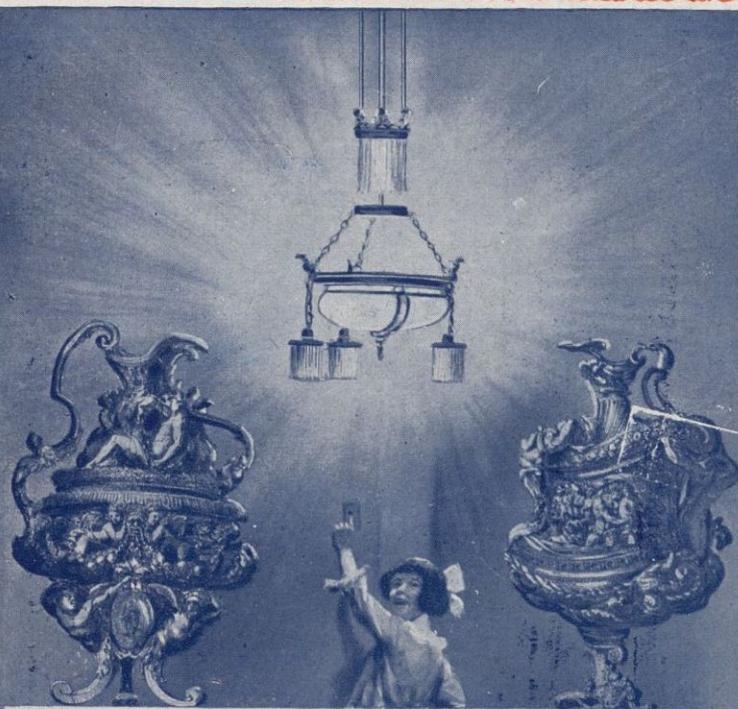
PASTAS ALIMENTICIAS : En clase  
 «Nieve» : «Glutinada»  
 «Huevo» y «Corriente»

Sopa de gran alimentación y facil digestión  
 La marca QUER es la de mayor crédito en  
 su ramo

GLUTINERÍA

Pastas al gluten	}	Alimentos indispen- sables para combatir la diabetes sacarina.
Pan de		
Sémola		
Puré		
Chocolate		
Biscochos		

Exportación a todos los países



**CARAVACA - ELECTRICIDAD :: SEVILLA**

Oficinas : San Roque, 15 :: Talleres : Peral, 16  
 TIENDA EXPOSICIÓN : RIOJA, NÚM. 10  
 TELÉFONOS : Oficinas, 1025 : Tienda, 986 : Talleres, 987

# J. Ruiz y C.<sup>a</sup>

JEREZ



CHAMPAGNE RUIZ (Gran vino)  
REGALÍA IMPERIAL  
PONCHE ESPAÑOL (Exquisito licor)

## GRAU Y MARTINEZ



ACEITES PUROS  
DE OLIVA

EXPORTACIÓN

TORTOSA  
(ESPAÑA)



## RAMÓN PUIGARNAU



Fábrica de Cintas de Hillo y Algodón Torcidos y Paquetería de Algodón

FÁBRICA DE TAPONES DE  
CORCHO DE TODAS CLASES

JOSÉ BONAL  
S. en C.

EXPORTACIÓN

San Felin de Guixols

## JOSÉ MATTES

IMPORTACIÓN Y ALMACÉN  
DE TEJIDOS Y NOVEDADES

BARCELONA (ESPAÑA)



# ADOLFO CAMACHO E HIJO

3.<sup>a</sup> TABASCO, 73 - - MÉXICO - - APARTADO 536

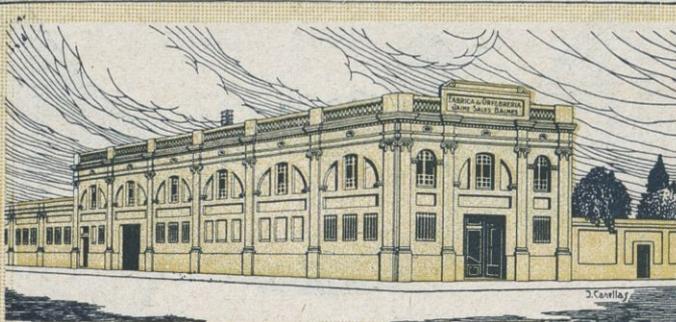
TELEFONOS  
Mexicana 451 Juevez  
Ericsson 67-95

Dirección cablegráfica  
"QUINTA - MEXICO"

CÓDIGOS EN USO  
Lieber's - A. B. C. 5.<sup>a</sup> Edición Reformada  
Claves particulares

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS Y APODERADOS DE LAS SIGUIENTES CASAS

Marqués del Mérito (Jerez).	Ignacio Villarías (Santoña).
Hros. del Marqués de Riscal (Elciego-Alava).	Ramón Aranda (Málaga).
Ricardo Barea (Sevilla).	F. Darvand & Cía. (Burdeos)
Pedro G. Maristany (Barcelona).	Miguel G. Longoria, S. en C. (Sevilla)
Trevijano Hijos (Logroño).	Francisco Garriga (Barcelona).
Bodegas Bilbaínas, S. A. (Bilbao)	Jesús Cano (Espinardo).



## Fábrica de Orfebrería de Arte Jaime Sales Balmes

Especialidad en artículos propios para hoteles, restaurants, sanatorios, etc., etc. -:- Servicios para café, cubiertos, bandejas, fuentes, cafeteras, teteras, fruteros, jarrones, artículos de fantasía -:- Sección especial para la restauración de toda clase de artículos de metal

FÁBRICA Y DESPACHO

Enna, 100, 102 y 104 (P. N.) -:- Teléfono SM-477

BARCELONA

# J. y M. Vallés Perera



MARCA REGISTRADA

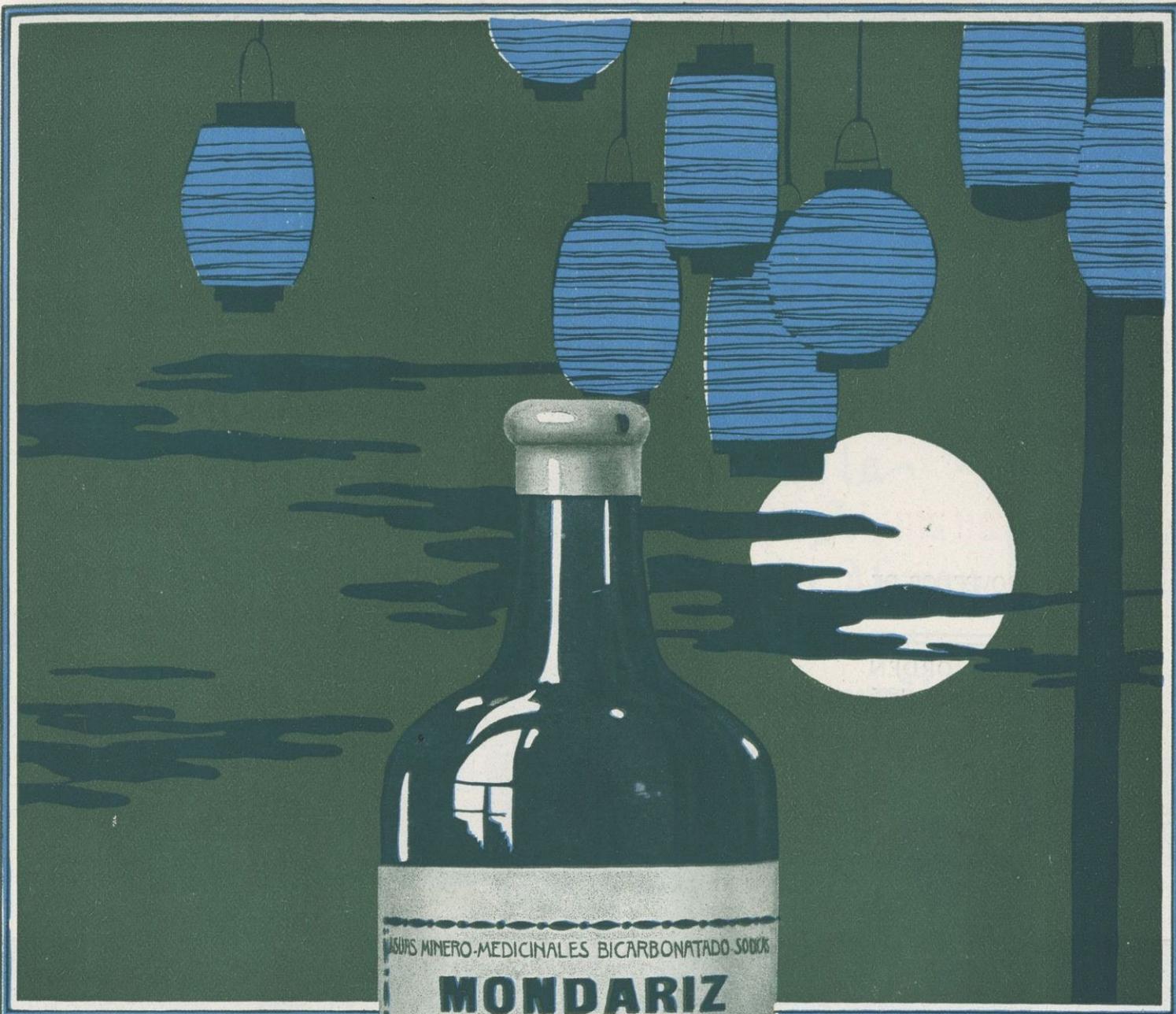
## Fábrica de cintas de seda, hilo, algodón y de torcidos de algodón

Fábrica: Hospital, 11-17 y S. Salvador, 1-3 :: Despacho: Hospital, 11

### MANRESA

Cuenta corriente { Banca Arnús } Manresa  
                          { Padró Hermanos }

TELÉFONO 313



AGUAS MINERO-MEDICINALES BICARBONATADO SÓDICAS

**MONDARIZ**

FUENTES de GÁNDARA y de TRONCOSO (GALICIA)

Las más alcalinas de España

Propiedad de los SEÑORES HIJOS DE PEINADOR

UN LITRO CONTIENE LOS PRINCIPIOS SIGUIENTES

Carbonato cálcico	0.953	Bicarbonato sódico	0.190
Carbonato mágnico	2.764	Idem. hierro	0.019
Cloruro de sodio	0.190	Cloruro de sodio	0.019
Silice	0.019		

Las BOTELLAS DEBEN MANTENERSE EN UN SITIO FRESCO

Si fuesen pesadas se agitarán para que se desgasquen



FUENTES DE GÁNDARA  
 -- Y DE TRONCOSO --  
 LAS MAS ALCALINAS DE  
 - - - - ESPAÑA - - - -

**AGUAS MINERO  
 MEDICINALES**

**BICARBONATA-  
 DO-SÓDICAS**

Balneario y aguas de

**MONDARIZ**

Propietarios  
 Sres. Hijos de Peinador



PROVEEDOR DE  
LA REAL CASA

REAL ORDEN  
16 MARZO 1895

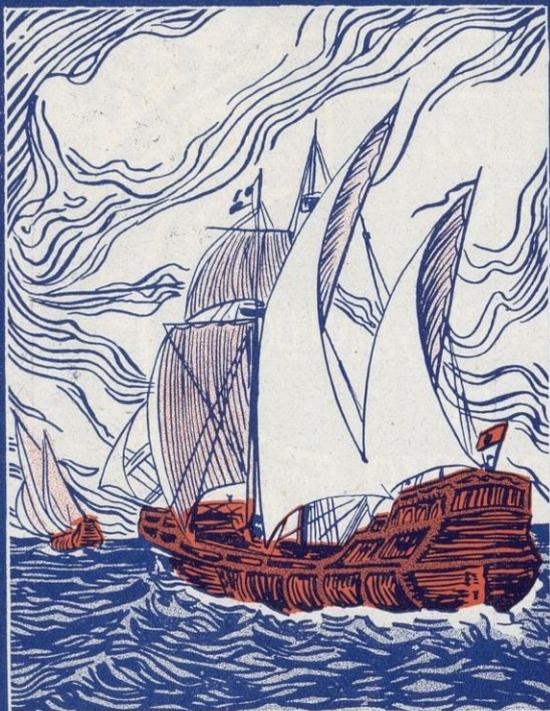
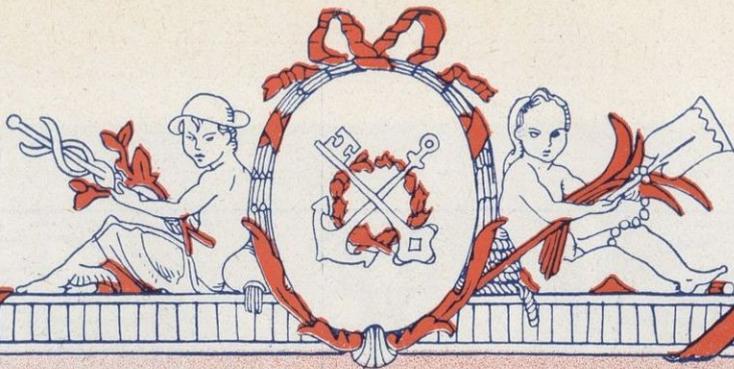


Pedid en todas partes el rico  
MOSCATEL de

**R. LLOPART**

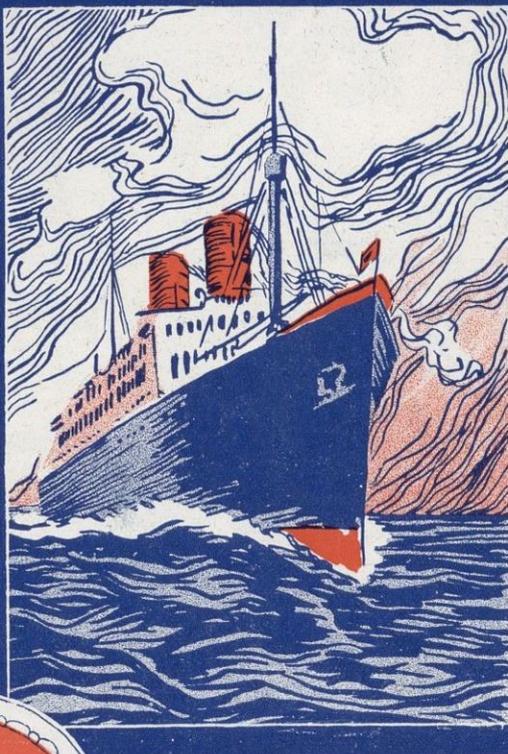
de SITGES

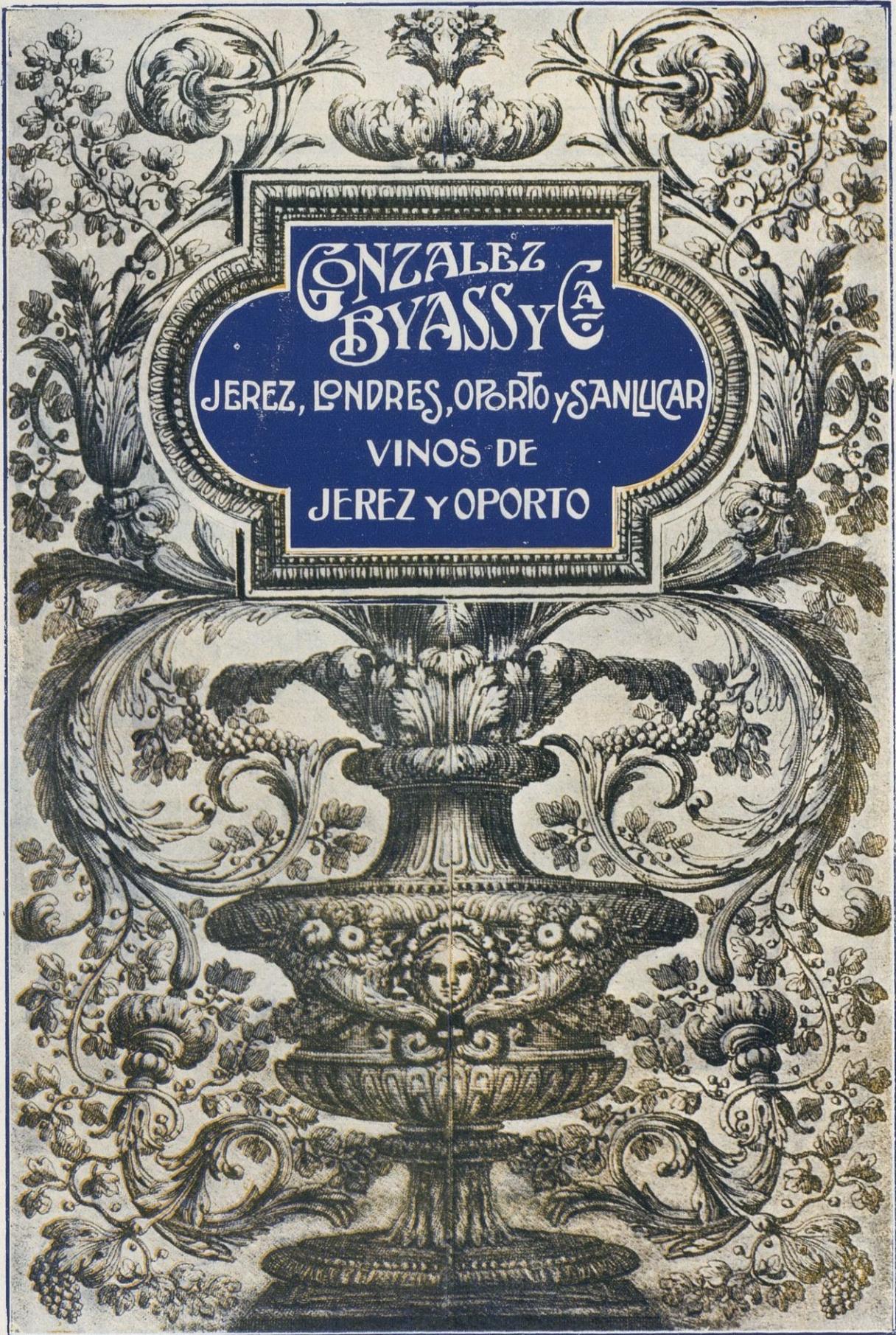


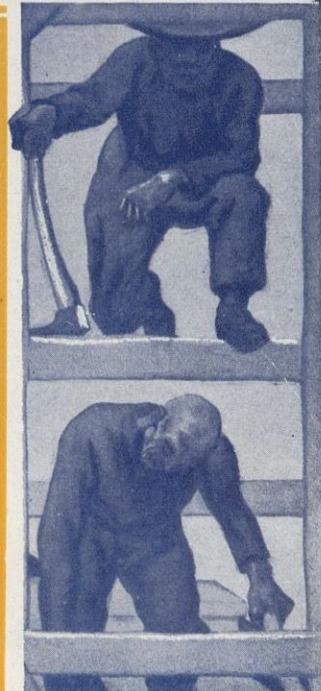
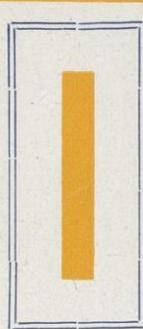
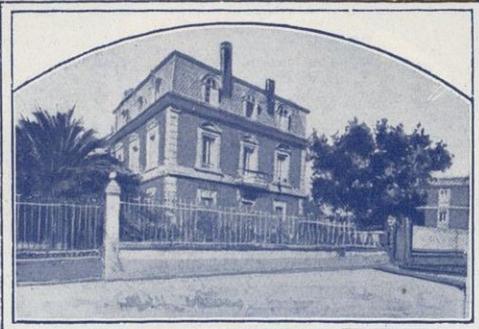
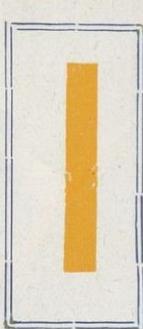


**Luis E. Reboredo Isla**  
Agente General en  
España de la  
**Compañía Alemana**  
**Lloyd Norte Aleman**  
de Bremen:  
y de las Compañías  
"Lloyd Royal Belge" de  
Amberes:: Eldenburg Por-  
tugiesische A.R. de Hamburgo

United States Lines de New-  
York etc. etc. ~ ~ :: ~  
Casa Central:  
Vilagarcía Marina, 14 ::  
Sucursales:  
Vigo García Olloqui, 2 ::  
Buenos Aires Cangallo 336 ::  
Dirección telegráfica y  
telefónica: Nordlloyd ::  
Dirección cablegráfica en  
Buenos Aires:  
Casacelta ::







## Grandes Almacenes de Maderas de Ricardo Molezún

Depósito de maderas de pino, tea de América, pino rojo y blanco de Suecia, castaño, nogal, pino del país y otras maderas nacionales y extranjeras. Maquinaria moderna para aserrar maderas de todos tamaños

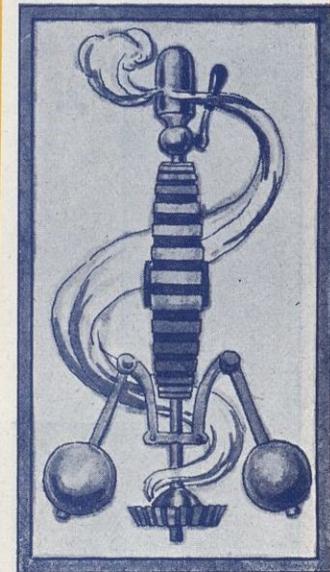


## La Primera Coruñesa, S. A.

Fábrica de hilados y tejidos de algodón

Casa fundada en 1872, cuya fama y creciente desarrollo se advierten en la extensión de su mercado. La producción de **La Primera Coruñesa**, en géneros crudos y blancos, llega a competir con las marcas más acreditadas de Cataluña, Asturias, Castilla, Andalucía y Valencia, y cuyo último balance (febrero de 1922) acusa un movimiento de 2.008,630 Ptas., con un beneficio líquido de 303,228 Ptas.

Calle de Juan Flores (antes Camino Nuevo)



INICIADOR Y DIRECTOR GERENTE DE AMBAS IMPORTANTÍSIMAS INDUSTRIAS **D. RICARDO MOLEZÚN**

# JABONES BARROS SALES



# LA TOJA

PONTEVEDRA (ESPAÑA)

CHOCOLATE  
AMATLLER

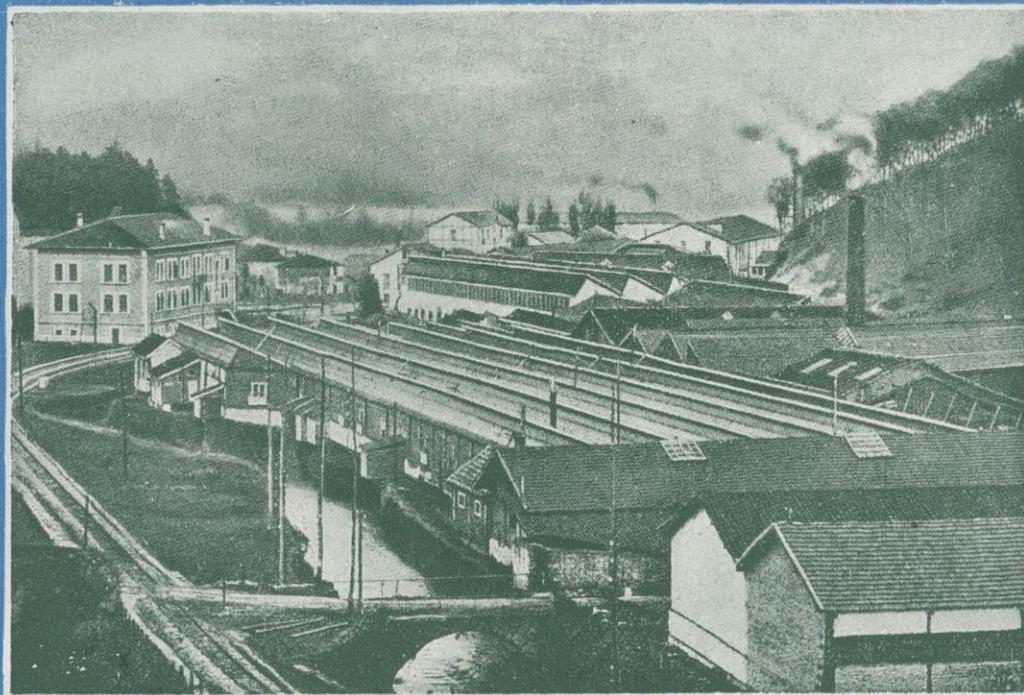


INDIA

BARCELONA

# UNION CERRAJERA

SOCIEDAD ANONIMA



CERRAJERÍA DE TODAS CLASES - HERRAMIENTAS  
PARA VARIOS OFICIOS - FUNDICIÓN DE HIERRO  
COLADO, MALEABLE Y LATÓN



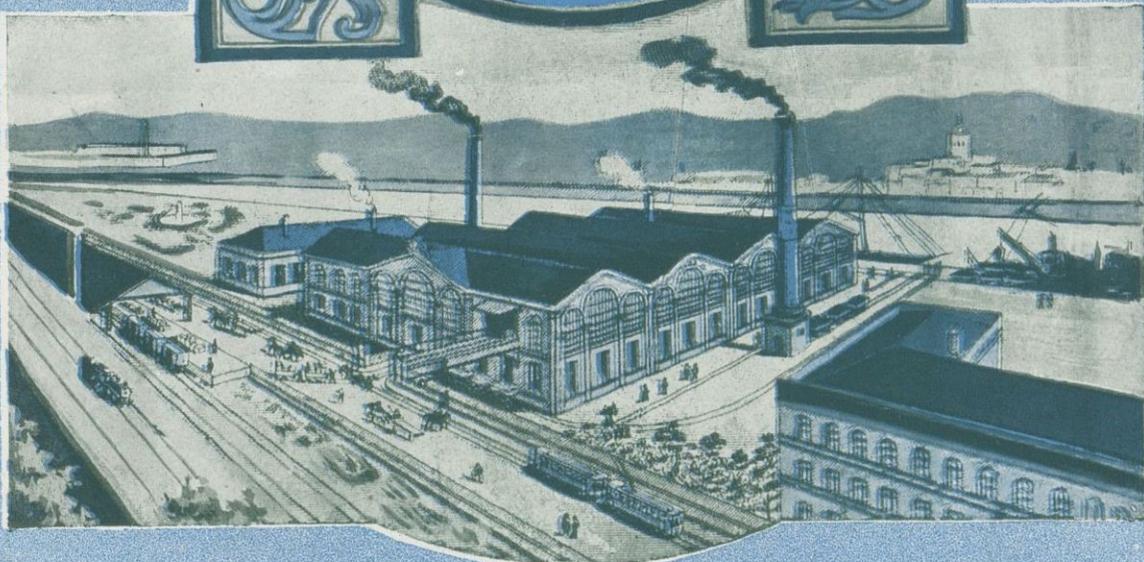
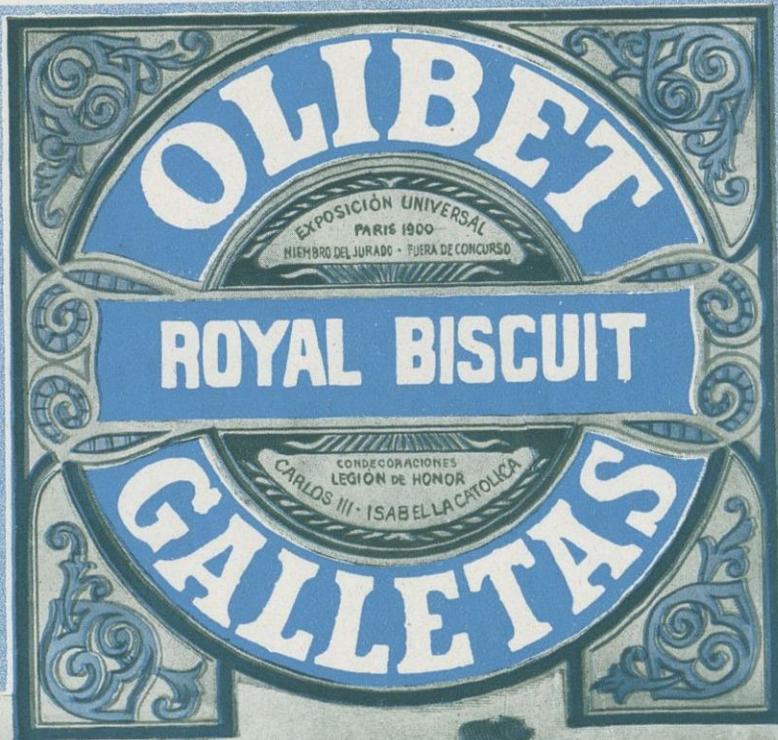
MONDRAGÓN (Guipúzcoa)

**OLIBET  
RENTERIA**

**LA IBERICA**  
GRAN FÁBRICA DE GALLETAS Y BIZCOCHOS

**OLIBET**

PRIMERA MARCA ESPAÑOLA



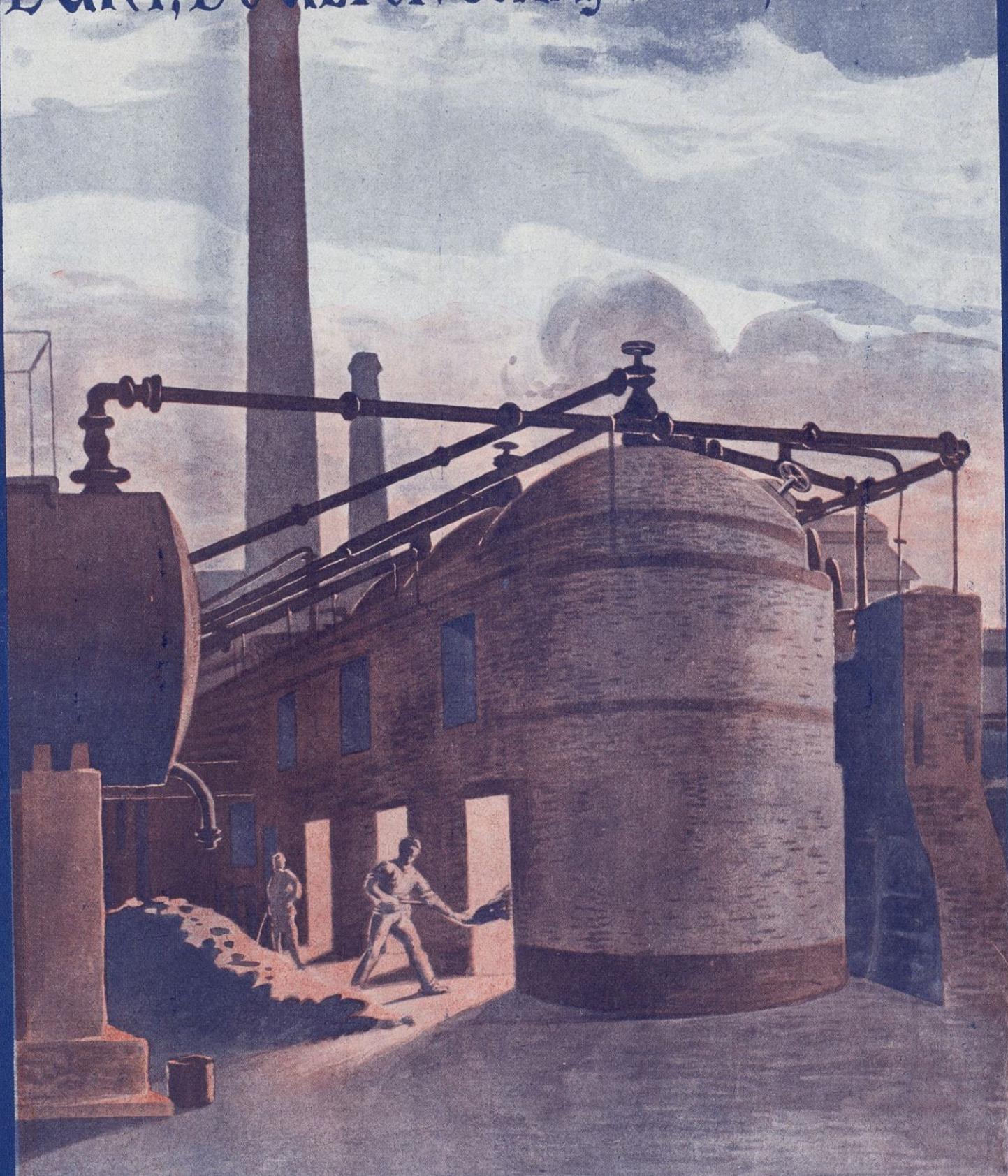
FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO  
COLOMER HERMANOS, S. EN C.

TELÉFONO NUM. 14  
M A T A R Ó

ALMACÉN EN BARCELONA  
BAILÉN, 161-163 : TELÉFONO 1141-G

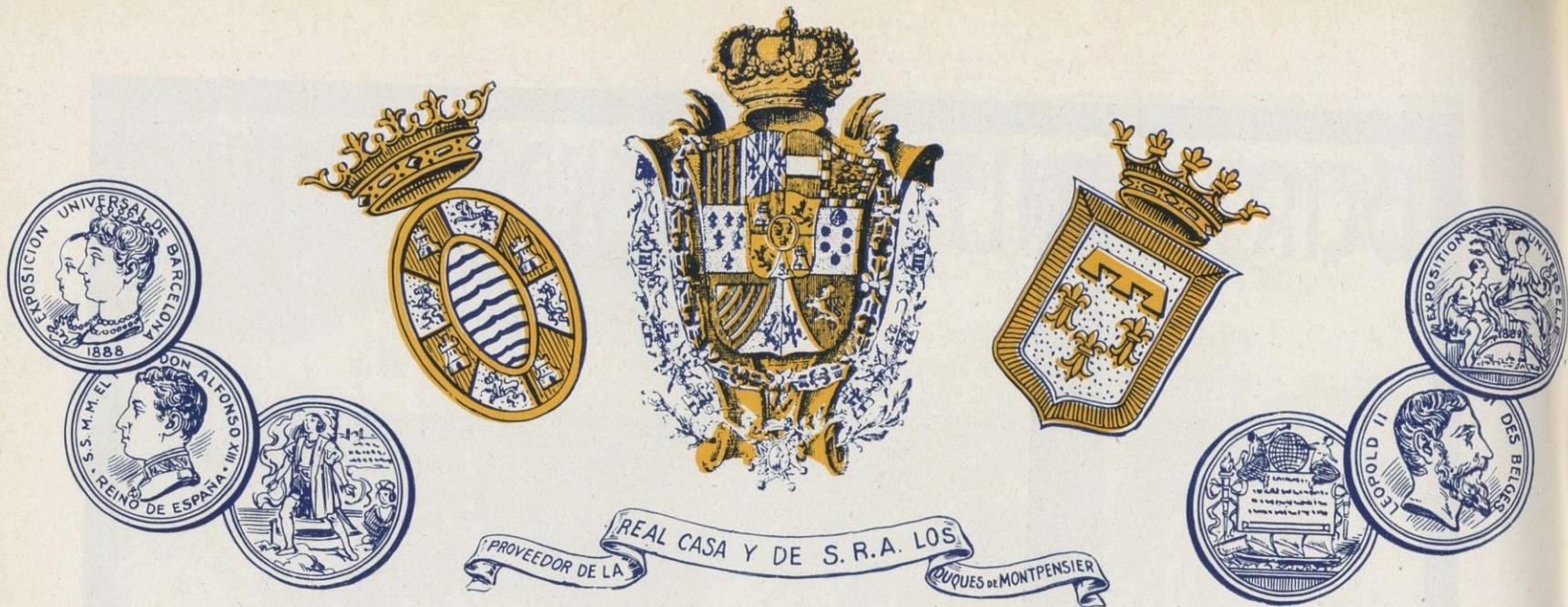


# BURT, BOULTON & HAYWOOD, LIMITED



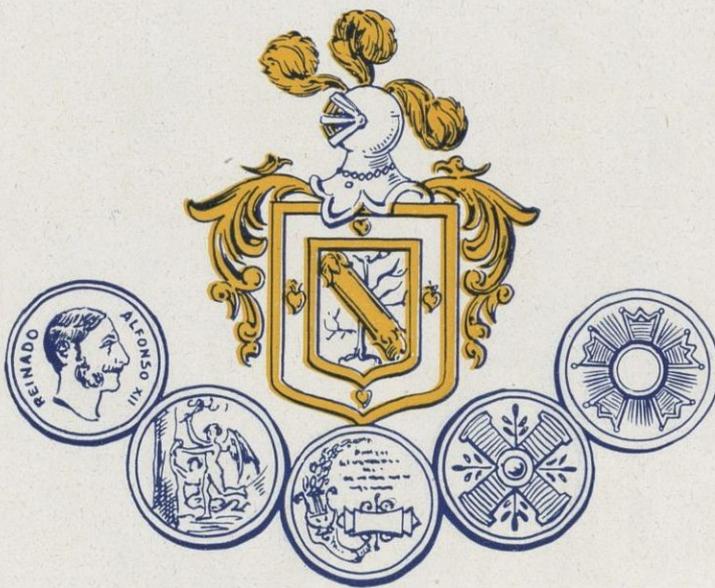
FABRICANTES Y EXPORTADORES DE PRODUCTOS DERIVADOS DEL ALQUITRAN DE HULLA  
CENTRAL EN LONDRES

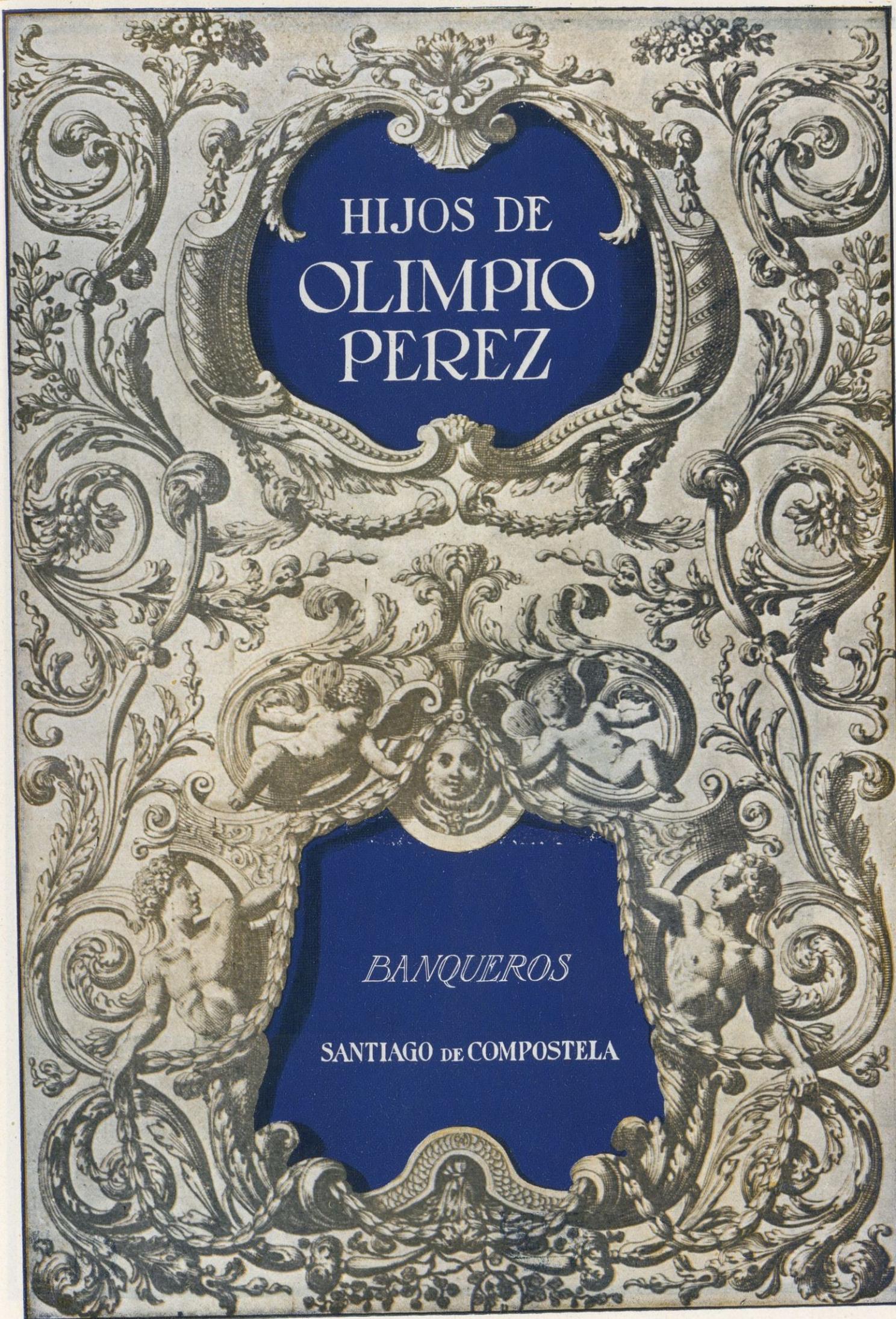
SUCURSAL EN ESPAÑA: BILBAO (APARTADO DE CORREOS N.º 8)



# A. R. VALDESPINO

VINOS Y COÑACS  
JEREZ



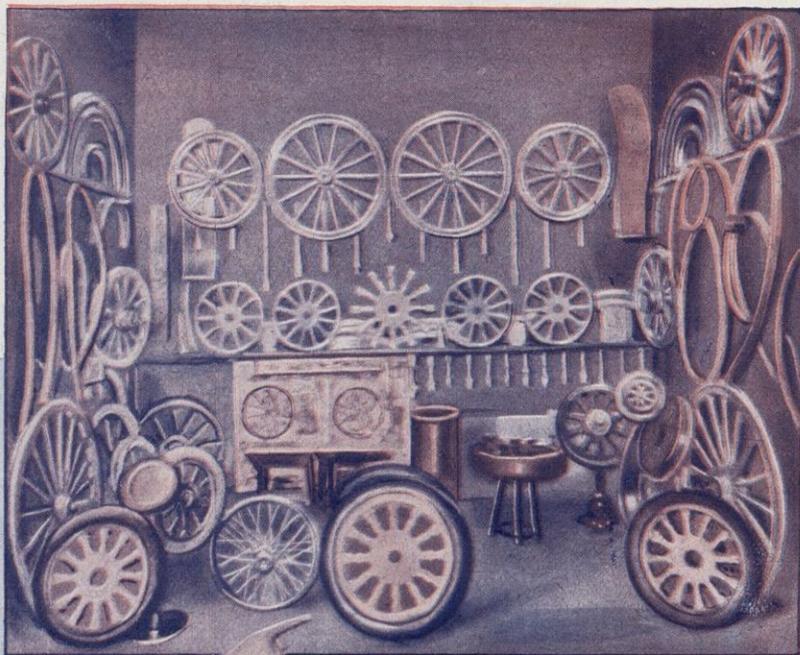
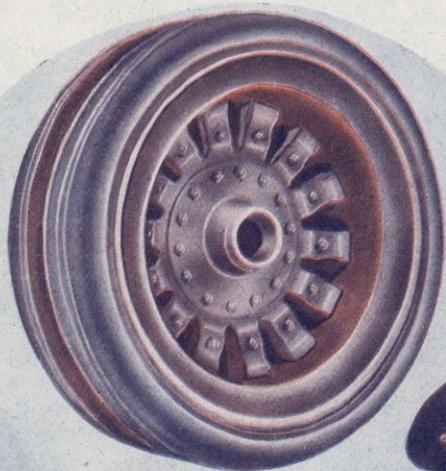


HIJOS DE  
OLIMPIO  
PEREZ

*BANQUEROS*

SANTIAGO DE COMPOSTELA

# RUEDAS



Fábrica de Ruedas para  
Carruajes y Automóviles

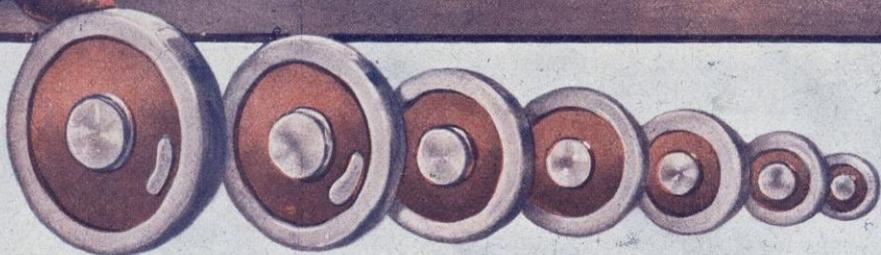
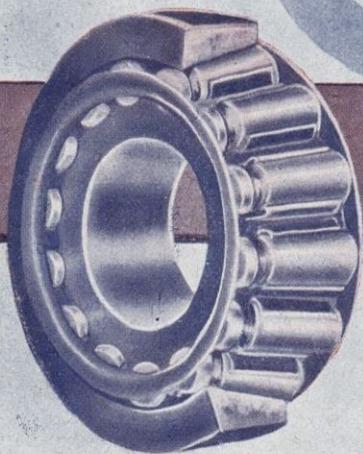
**F. PARET Y CA.**

— Sociedad Limitada —

CALLE TUSET, 18

Teléfono núm. 754-G

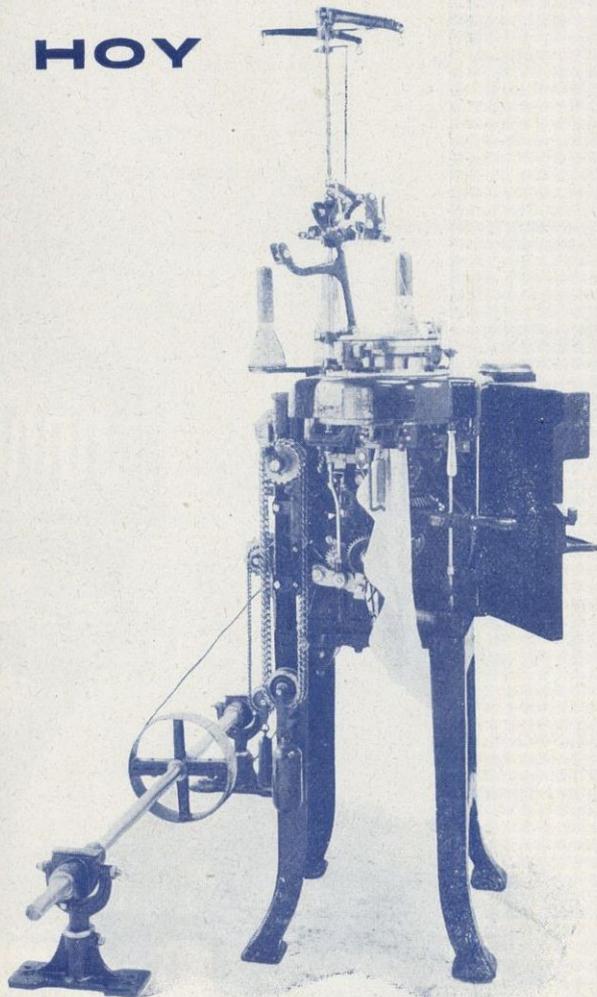
BARCELONA



**AYER**



**HOY**



TALLERES DE CONSTRUCCIÓN DE MÁQUINAS  
PARA GÉNEROS DE PUNTO

**ALBERTO GNAUCK**

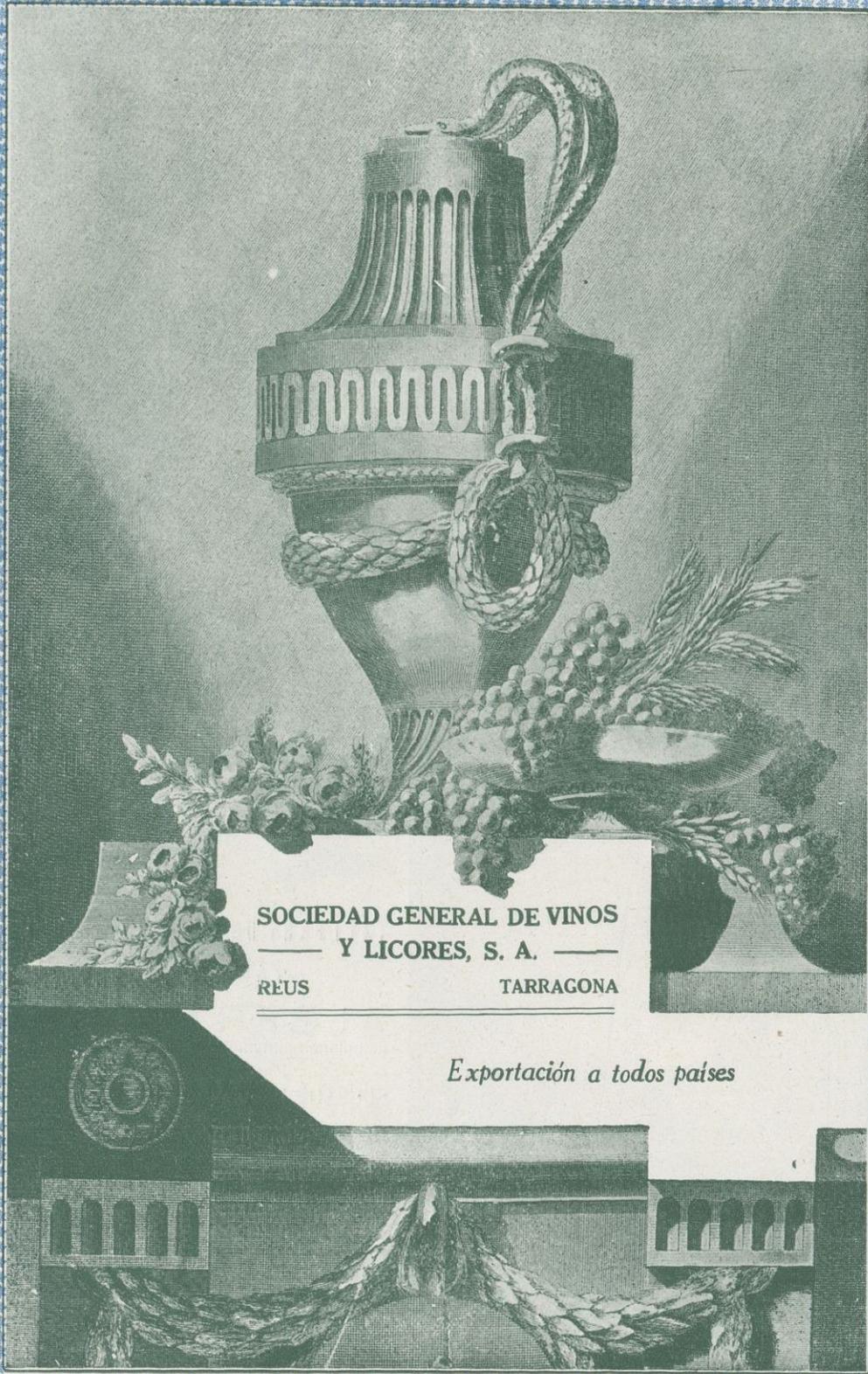
SUCESOR DE V<sup>DA</sup> DE GUSTAVO GNAUCK  
CASA FUNDADA EN ESPAÑA EN 1890

Especialidad en MÁQUINAS STANDARD para  
medias y calcetines sin costura :: MÁQUINAS  
CIRCULARES PUNTO INGLÉS para pu-  
ños y medias :: MÁQUINAS DE BOBI-  
NAR sistema alemán

CALLES. ISIDORO, 22 : TELÉFONO 65

**MATARÓ**

Dirección telegráfica GNAUCK-Mataró



SOCIEDAD GENERAL DE VINOS  
— Y LICORES, S. A. —  
REUS TARRAGONA

*Exportación a todos países*